

**JOSÉ ANTONIO GIMÉNEZ MICÓ**  
**Curriculum Vitae**

Updated March 2019



CCSL Award Night, April 3, 2014

**GENERAL INFORMATION: 2-3**

Address: 2

Bio-Bibliographical Profile: 2

Post-Secondary Education: 3

**TEACHING: 4-9**Teaching Dossier: [tonigimenez.atspace.cc/Teaching\\_Dossier](http://tonigimenez.atspace.cc/Teaching_Dossier)My Site on Vimeo (*videos by and for my students*): [vimeo.com/user10172251](https://vimeo.com/user10172251)

Graduate and Undergraduate Experience at Concordia U.: 4-6

Graduate and Undergraduate Experience at U. Laval and the U. of Calgary: 7

Graduate Thesis Supervision: 7

Graduate Collaborative Teaching: 8

Teaching and Student-Related Awards: 8

International Experience: Peer Teaching: 8

CALL Workshops: 9

Previous Teaching and Teaching-Related Experience: 9

**RESEARCH: 10-33**

Grants: 10-11

Research Awards: 12

Research Groups: 12

Publications: 12-17

Book (*one*): 12Monograph (*one*): 13Articles in Learned Journals (*twenty-two*): 13-14Chapters in Collective Works (*twelve*): 15Conference Proceedings (*eighteen*): 16-17Report on Fieldwork (*one*): 17Book Forewords (*two*): 17Opinion Piece (*one*): 17Reviews (*four*): 18Translation (*three*): 18Proofreading (*four*): 18

Organization of Colloquia and Conferences: 19-25

Conference Papers (*seventy-eight*): 25-31Lectures, Participation in Collective Public Events (*twenty*): 32-33**SERVICE: 34-40**

Service to Concordia University: 34-35

Service to the University of Calgary: 36

Service to the Community: External: 35-38

Professional Association Positions: 36

Graduate Thesis Committee Member: 37-38

Consultative &amp; Evaluation Activities: 39

Editorial Work: 40

## ADDRESS



**José Antonio Giménez Micó,**  
**PhD**  
Professor, Hispanic and Latin American  
Studies/Catedrático, estudios hispánicos y  
latinoamericanos  
Classics, Modern Languages and Linguistics  
Faculty of Arts and Science

MAILING ADDRESS  
1455 DE MAISONNEUVE BLVD. W., H-1013.04  
MONTREAL, QUEBEC, CANADA H3G 1M8  
CONCORDIA.CA

514-848-2424 ext. 2315  
toni.gimenez@concordia.ca

José Antonio Giménez Micó, Ph.D.

Past President of the Canadian Association of Hispanists (CAH), 2004-2006

Past Vice-President, 2003-2004 and 2006-2007

Adjunct Professor, The U. of Calgary

Professeur associé, U. Laval

Professor, Hispanic and Latin American Studies

Department of Classics, Modern Languages & Linguistics

Faculty of Arts and Science

Concordia University

1455 de Maisonneuve West, H-1013.04

Montréal, Québec

CANADA

H3G 1M8

Phone: 514-848-2424 ext. 2315

[toni.gimenez@concordia.ca](mailto:toni.gimenez@concordia.ca)

[www.concordia.ca/faculty/joseantonio-gimenezmico.html](http://www.concordia.ca/faculty/joseantonio-gimenezmico.html)

[hispanismo.cervantes.es/Hispanistas\\_ficha.asp?DOCN=5869](http://hispanismo.cervantes.es/Hispanistas_ficha.asp?DOCN=5869)

[concordia.academia.edu/JoséAntonioGiménezMico](http://concordia.academia.edu/JoséAntonioGiménezMico)

[explore.concordia.ca/jose-antonio-gimenez-mico](http://explore.concordia.ca/jose-antonio-gimenez-mico)

[vimeo.com/user10172251](https://vimeo.com/user10172251)

## BIO-BIBLIOGRAPHICAL PROFILE

Professor José Antonio Giménez Micó received his Ph.D. in Comparative Literature from the Université de Montréal in 1996 and did a postdoctoral research on Latin American literature at the University of Toronto in 1996-1997. From 1998 to 2000, Dr. Giménez Micó was Assistant Professor at the University of Calgary, where he holds an Adjunct Professorship. He is the author of *L'irruption des autres* (2000), as well as of around 15 conference proceedings and 35 peer-reviewed chapters and articles in Spanish, French and English (on semiotics, hermeneutics, cultural studies; on Peruvian, Latin American, Latin-Canadian, West Indian, Spanish, and French literatures) in collective works and refereed academic publications from Canada, Chile, Colombia, Cuba, France, Great Britain, Italy, Peru, Poland, Spain, and the United States, as *Hispanic Issues*, *Versus. Quaderni di Studi Semiotici*, *Semiotic Inquiry*, *Multitudes*, *Tropelías: Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada*, *Canadian Review of Comparative Literature*, *Oralidad: para el rescate de la tradición oral de América Latina y el Caribe* (published by UNESCO), and some others. Dr. Giménez Micó served as President of the Canadian Association of Hispanists from 2004 to 2006 and is a member of the Editorial Boards of *Entrehojas: Revista de Estudios Hispánicos*, the *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, the *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies*, and the *Cahiers des imaginaires*.

In 2014, José Antonio Giménez Micó was honoured by the Concordia Council of Student Life (CSSL) with one Outstanding Contribution Award, thanks to the nomination made by the Hispanic Studies Graduate Student Association.

## POST-SECONDARY EDUCATION

**1996-1998** Postdoctoral research (U. of Toronto; Northrop Frye Centre, Centre for Comparative Literature).

Title: "Orality and Literature in the Peruvian Andean Zone."

Under the supervision of Mario J. Valdés.

**1992-1996** Ph.D., General and Comparative Literature (U. de Montréal; Département de Littérature Comparée).

Title of the dissertation: "L'irruption des 'autres.' Les discours identitaires de revendication depuis les années 1960 jusqu'à nos jours."

Under the supervision of Wladimir Krysiniski.

**1991-1992** M.A., Hispanic Studies (U. de Montréal; Département de Littératures et de Langues Modernes).

Title of the thesis: "*Todas las sangres* de José María Arguedas. Ética y estética del mestizaje y de la transculturación."

Under the supervision of Catherine Poupeney Hart and Antonio Gómez-Moriana.

**Summer 1991** Master's Research (U. de Buenos Aires, Cátedra de Lingüística Interdisciplinaria).

Under the supervision of Roberto Bein.

**1988-1991** B.A., Hispanic Studies (U. de Montréal; Département de Littératures et de Langues Modernes).

## TEACHING, 1 of 6

### Graduate and Undergraduate Teaching Experience at Concordia University, 1 of 3

- Professor of Hispanic and Latin American Studies (Concordia U., Department of Classics, Modern Languages and Linguistics), since 2014; Associate Professor, 2003-2014; Assistant Professor, Winter 1998 and 2000-2003. Courses:
  - Span301. “Intermediate Spanish” (Fall 2017)
  - Span301. “Advanced Grammar and Composition I” (Fall 2000, 2001 and 2002)
  - Span301. “Grammar and the Process of Writing I” (Fall 2004, 2005, 2007 and 2011)
  - Span302. “Advanced Grammar and Composition II” (Winter 2001, 2002 and 2003)
  - Span302. “Grammar and the Process of Writing II” (Winter 2005, 2006, 2008 and 2014)
  - Span303. “Critical Reading of Hispanic Texts” (Winter 2008, 2009, and 2010; Fall 2012, 2013; Winter 2017, 2018; Fall 2018)
  - Span310. “Conquest and Empire: Spanish Literature from the 12th to the 17th Centuries” (Fall 2015 and 2016)
  - Span320. “Defining Difference in Spanish America: Literature from 1500 to 1880” (Fall 2008)
  - Span321. “Survey of Spanish-American Literature” (Winter 1998, 2017)
  - Span321. “Identity and Independence in Spanish America: Literature from 1880 to the Present” (Winter 2009, 2016, and 2017)
  - Span403. “Methods of Literary Analysis” (Fall 2003, Honours tutorial for Mélanie Boutet)
  - Span403. “Methods of Literary Analysis” (Fall 2003, Honours tutorial for Katia García Gómez)
  - Span420. “The Generation of 1898” (Fall 2003)
  - Span423. “Twentieth-Century Spanish-American Literature before 1960” (Summer 2003)
  - Span424. “Twentieth-Century Spanish-American Literature from 1960 to the Present” (Winter 1998, Summer 2002)
  - Span443. “The Spanish-American ‘Boom’ and its Predecessors, 1950-1980” (Fall 2005 and 2008; Winter 2011 and 2013)
  - Span450. “The Spanish-American Short Story” (Fall 2001)
  - Span450. “The Short Narrative in Spain and Spanish America” (Winter 2005)
  - Span464. “Issues in Spanish-American Civilization” (Winter 1998, 2001, 2002 and 2003)
  - Span464. “Current Issues in the Hispanic Cultures: Spanish America” (Winter 2006, 2010, 2012; Fall 2018)
  - Span467. “The Avant-Gardes in Spanish America and Spain and their Repercussions in the Arts” (Fall 2004 and 2007, and Winter 2011)
  - Span470. “Spanish America: Testimonio Discourse” (Winter 2012)
  - Span470/Span644. “Spanish America: Testimonio Discourse” (Fall 2016, B.A./M.A. course)
  - Span471. “The Art of Persuasion: the Hispanic Essay” (Fall 2015)
  - Span472. “Discourses of Discovery, Colonization, and Resistance in Spain and Spanish America” (Fall 2012)
  - Span480. “Discourses of/on Mexican Identity” (Winter 2003, Honours tutorial for Ximena Osegueda)
  - Span480. “Mary Ellen Davis' Filmography on Guatemala” (Summer 2003, Honours tutorial for Mélanie Boutet)
  - Span480. “*Neozapatismo*, Revolutionary Thought and Praxis” (Fall 2004, Honours tutorial for Karine Gaulin)
  - Span480. “Ethnical and Political Identity in Vargas Llosa’s Work” (Winter 2005, Honours tutorial for Ruth Liliana Malpartida Meza)
  - Span480. “Women and Violence. The Problem of Femicide in Mexico and Guatemala” (Winter 2013, B. A. tutorial for Ève Haoua Sidibe)

## TEACHING, 2 of 6

### Graduate and Undergraduate Teaching Experience at Concordia University, 2 of 3

- Span480. “Concentration Camp Testimonials in the Southern Cone” (Summer 2017, B.A. tutorial for Camille Russell Paulino Ramírez)
- Span481. “The Fantastic in Hispanic Literatures” (Fall 2002, Honours tutorial for Enrique González)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2003, Honours tutorial for Enrique González)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2003, Honours tutorial for Carmen Ruiz-Navia)
- Span490. “Honours Essay” (Fall 2003, Honours tutorial for Mélanie Boutet)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2006, Honours tutorial for Ruth Liliana Malpartida Meza)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2006, Honours tutorial for Katia Karen García Gómez)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2008, Honours tutorial for Luis Henríquez)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2010, Honours tutorial for Vanessa Lefebvre-Rivard)
- Span490. “Honours Essay” (Winter 2010, Honours tutorial for Marcelo Adriano Valencia Saravia)
- Span490. “Honours Essay: *La Onda*, Mexican Literary Movement: its Relations with Culture and Power” (Fall 2016, Honours tutorial for Edgar Lazo Cornejo)
- Span491. “Theory and Methods of Literary Analysis” (Fall 2003, Honours tutorial for Katia Karen García Gómez)
- Span491. “Theory and Methods of Literary Analysis” (Fall 2003, Honours tutorial for Carmen Ruiz-Navia)
- Span491. “Theory and Methods of Literary Analysis” (Fall 2007, Honours tutorial for Luis Henríquez)
- Span491. “Theory and Methods of Literary Analysis” (Fall 2009, Honours tutorial for Vanessa Lefebvre-Rivard)
- Span491. “Theory and Methods of Literary Analysis” (Fall 2009, Honours tutorial for Marcelo Adriano Valencia Saravia)
- Span495. “The Cultural Influence of *Cien años de soledad*” (Winter 2009, B.A. tutorial for Joanie Laporte)
- Span495. Specialization Project (Winter 2011, B.A. tutorial for Elizabeth El-Maalouf)
- Span495. Specialization Project (Winter 2011, B.A. tutorial for Hélène Hussain)
- Span495. Specialization Project: “Vexillological History of the Spanish-Speaking Countries” (Winter 2014, B.A. tutorial for Alex Garofolo)
- Span495. Specialization Project: “Insistir, persistir, resistir y nunca desistir’: una aproximación al caso de las lenguas mayas habladas en Guatemala” (Fall 2014, B.A. tutorial for Anna-Maria Toncu-Chirita)
- Span495. Specialization Project (Winter 2016, B.A. tutorial for Fanny Poudrier-Tremblay)
- Span498K. “Perspectives – Teaching Spanish” (course taught collaboratively with Luis Ochoa [coordinator], Hugh Hazelton and Bradley Nelson, Fall 2001)
- Span601. “Discourse Analysis and Research Methods” (Winter 2016, M.A course)
- Span622. “In-Depth Reporting in Spanish Oral Presentations and Written Submissions” (Winter 2003, M.A. tutorial for Carmen Puga-Peña)

## TEACHING, 3 of 6

### Graduate and Undergraduate Teaching Experience at Concordia University, 3 of 3

- Span633S. “The Inscription of Orality and Cultural Diversity in Latin American Literature” (Fall 2004-Winter 2005, M.A. tutorial for Lidia Cuccia)
- Span644/Huma876. “Decolonial Thought” (Fall 2014, M.A./Ph.D. course)
- Span662. “Plebeian Condition and Subalternity” (Fall 2011, Winter 2013, M.A. course)
- Span644/Span470. “Spanish America: Testimonio Discourse” (Fall 2016, B.A./M.A. course)
- Span682. “Conciencia e intencionalidad en *Gallego*, novela-testimonio de Miguel Barnet” (Winter 2018, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Nathalie Roy)
- Span682. “Una lectura lockeana de un cuento cortazariano/A Lockean reading of Julio Cortázar's *Axolotl*” (Summer 2017, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Louise Sheils)
- Span682. “La tierra y la sombra: cuerpo, espacio y enfermedad” (Winter 2017, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Nadia Silva Hurtado)
- Span682. “Ambigüedad y abyección de la mirada colonial en *La ruta* de Arturo Barea” (Winter 2016, evaluation of M.A. research paper by Leonor Pérez Martínez)
- Span683. “*El lugar más triste para soñar*: una evidencia literaria sobre la deconstrucción de la identidad desde el exilio” (Summer 2018, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Paula Ruiz Briones)
- Span683. “Los límites metafísicos de los personajes ficticios de un cuento neofantástico/Metaphysical Boundaries of Fictional Characters in a Neofantastic Short Story” (Summer 2017, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Louise Sheils)
- Span683. “La voz femenina en *¡Que viva la música!*: de la contracultura al postfeminismo” (Winter 2017, co-supervision and evaluation of M.A. research paper by Nadia Silva Hurtado)
- Span683. “El Maleconazo desde la perspectiva de la interpelación y la memoria plebeyas” (Winter 2016, supervision and evaluation of M.A. research paper by Vilma Vidal García)
- Span683. “Interacción, empatía, altruismo, reciprocidad y retribución: una relectura del capítulo XXXIV de *El caballero del cisne*” (Fall 2016, M.A. evaluation of research paper by Francisco García González).
- Span694. “Thesis Proposal” (Fall 2011, M.A. tutorial for Douglas Kristopher Smith co-taught with Hugh Hazelton)
- Span695. “Thesis” (Winter 2012, M.A. tutorial for Douglas Kristopher Smith co-taught with Hugh Hazelton)
- Huma875N. “Literature, Colonialism and Drug Trafficking Culture” (Summer 2014, Study Tutorial for Julián Fernando Trujillo Amaya, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture)
- Huma876/Span644/. “Decolonial Thought” (Fall 2014, M.A./Ph.D. course)
- Huma885A. Comprehensive Examination Major Field (Winter 2014, Ph.D. Abelardo León Donoso, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture)
- Huma885A. Comprehensive Examination Major Field (Winter 2017, Ph.D. Aurelio Meza Valdez, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture)

## TEACHING, 4 of 6

### Graduate and Undergraduate Teaching Experience at Université Laval and the University of Calgary

- Professeur associé (U. Laval, Faculté des Lettres, Département des littératures), 2011-.... Responsibilities: supervision of graduate students. (See “*Graduate Thesis Supervision*,” below.)
- Professeur associé (U. Laval, Faculté des Lettres, Département des littératures), 2004-2007. Responsibilities: supervision of graduate students.
- Adjunct Associate Professor (The U. of Calgary, Department of French, Italian and Spanish), 2000-... Responsibilities: supervision of graduate students.
- Assistant Professor (The U. of Calgary, Department of French, Italian and Spanish), 1998-2000. Language courses (Span201 and Span202).  
Undergraduate culture and literature courses:
  - Span499\_06. “Hispanic Rhetoric and Composition” (Fall 1999).
  - Span551. “20<sup>th</sup>-century Latin American Poetry and Drama” (Winter 1999).
  - Span553. “20<sup>th</sup>-century Latin American Fiction” (Winter 2000).Graduate literature courses:
  - Span699\_08. “Advanced Translation” (Winter 2000, tutorial for Nancy Cloutier).
  - Span699\_35. “The Inscription of Orality and Cultural Diversity in Latin American Literature” (Fall 1998, Winter 2000).

### Graduate Thesis Supervision

- Member of the Supervisory Committee, Jennifer Faucher, Ph.D. Individualized Program (Spanish), School of Graduate Studies, Concordia U., since Winter 2016. Title of the thesis: “The Role of the *Pícaro* in the Autobiographical Picaresque Novel from the Spanish Golden Age to its Influences in Contemporary Culture.”
- Major Field Supervisor, Aurelio Meza Valdez, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Concordia U., since September 2014.
- Major Field Supervisor, Julián Fernando Trujillo Amaya, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Concordia U., since September 2013.
- Major Field Supervisor, Abelardo León Donoso, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Concordia U., September 2013-September 2016. Title of the dissertation: “á.”
- Co-supervisor (with Hugh Hazelton), Douglas Kristopher Smith, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., September 2011-April 2012. Title of the thesis: “Discursos hegemónicos y corrientes alternativas en la colectividad palestina de Chile.”
- Member of the Supervisory Committee, Carmen Puga-Peña, Special Individualized Program M.A. (Spanish and Applied Human Sciences), School of Graduate Studies, Concordia U., Summer 2002-Winter 2006. Title of the thesis: “The Living Conditions of Older Latin American Immigrants in Montreal.”
- Supervisor, Nancy Cloutier, M.A. in Spanish, Department of French, Italian and Spanish, The U. of Calgary, February 1999-January 2001. Title of the thesis: “Negatividad como afirmación. Una dialéctica femenina/feminista entre la obra de dos escritoras latinoamericanas: Rosario Ferré y Montserrat Álvarez.”
- Supervisor, Miguel Báez Durán, M.A. in Spanish, Department of French, Italian and Spanish, The U. of Calgary, September 1998-August 2000. Title of the thesis: “La oralidad en la muerte como elemento subversivo en Pedro Páramo.”  
Published as Báez Durán, Miguel. *Un comal lleno de voces*. Torreón: Dirección Municipal de Cultura de Torreón, 2002.

## TEACHING, 5 of 6

### **Graduate Collaborative Teaching**

- “Esp-66583. Metodología de la investigación en literaturas hispánicas.” Collaborative teaching course with Emilia Deffis (coordinator), Daniel Castillo Durante, Augusto Escobar Mesa, Louis Jolicoeur, Alexandre Sadetsky, Ignacio Soldevila Durante, Luis Thenon, Peter Thompson, and Javier Vargas de Luna, Fall 2005 (U. Laval, Faculté des Lettres, Département des littératures).
- “Esp-66583. Metodología de la investigación en literaturas hispánicas.” Collaborative teaching course with Emilia Deffis (coordinator), Manuel Español Echevarría, Francisco Jarque Andrés, Louis Jolicoeur, Ricardo Serrano Deza, Ignacio Soldevila Durante, and Luis Thenon, Fall 2003 (U. Laval, Faculté des Lettres, Département des littératures).

### **Teaching and Student-Related Awards**

- Concordia Council on Student Life (CCSL) Outstanding Contribution Award, 2014. *“Toni, as he prefers to be called, has distinguished himself with a large and outstanding teaching commitment in Hispanic Studies. He has gone above and beyond what is required of him to ensure success in academic student life, proven being an exceptionally reliable, resourceful and dedicated professor not only for Concordia graduate and undergraduate students but also for many former Concordia students in their pursuit of a PhD degree. The Hispanic Studies Graduate Students Association has always counted on him when an advisor is needed. Professor Giménez Micó’s outstanding qualities make him a worthy and deserving person to receive this year’s Concordia Outstanding Contribution Award.”* Nominated by the Hispanic Studies Graduate Studies Association (HSGSA); awarded by the CCSL.
- Nominated for the 1999-2000 U. of Calgary Students' Union Teaching Excellence Award, Fall 1999.

### **International Experience: Peer Teaching**

- Training course (“*curso de capacitación*”) given to the professors and graduate students with teaching responsibilities of the Faculty of Letters and Communication (U. de Colima, Mexico), on “Cultural Studies” (February 2004).
- Training course (“*curso de capacitación*”) given to the professors and graduate students with teaching responsibilities of the Faculty of Letters and Communication (U. de Colima, Mexico), on “Orality and Writing in Latin American literatures” (August 2002).



## TEACHING, 6 of 6

### CALL (Computer-Assisted Language Learning) Workshops

- “Recursos de TIC para la enseñanza del español”. Six-hour workshop about the application of technological resources (PowerPoint, Web-based documentation and exercises, design of Web pages), to the teaching of Spanish, in collaboration with Luis Ochoa, October 1-2, 2002; Centro de Recursos del Español de Montreal.
- “Aplicación de recursos tecnológicos a la enseñanza del español”. Three-hour workshop about the application of technological resources (PowerPoint, Page Creator and WebCT, Web-based documentation and exercises), to the teaching of Spanish, in collaboration with Luis Ochoa, March 27, 2002; for the course of the Université de Montréal “Esp3720. Espagnol langue étrangère,” taught by Carmen Gardelegui, Director of the Government of Spain’s Centro de Recursos del Español de Montreal.

### Previous Teaching and Teaching-Related Experience

- Guest lecturer (U. of Toronto, Semiotics and Communications Theory), 1997. Course: “Poststructuralism and Postmodernism.” (See “Lectures,” below.)
- Instructor (U. de Montréal, Département de Littérature Comparée), Winter 1995. Course (entirely designed and taught): “Courants de la littérature contemporaine.”
- Responsible for the training of lecturers of Spanish Language courses (U. du Québec, Télé-université), May 1994.
- Translator (French-Spanish) of the guidebook for Spanish advanced language course ESP 4001 (U. du Québec, Télé-université), January 1994.
- Linguistic proofreader of the manuals for Spanish courses ESP 3001 and ESP 4001 (U. du Québec, Télé-université), January 1993-June 1994.
- Lecturer for the Spanish courses ESP 3001 and ESP 4001 (U. du Québec, Télé-université), January-December 1993.
- Teacher (Instituto Español de Montreal, affiliated with the Spanish Government's Instituto Cervantes), September 1990-September 1992.
- Research assistant (U. de Montréal, Département de Littérature Comparée), September 1991-September 1992.
- Instructor (U. de Montréal, Département de Littératures et de Langues Modernes), February-April 1992.
- Spanish teaching assistant (U. de Montréal, Département de Littératures et de Langues Modernes), Fall 1990.
- Corrector, instructor, archivist (U. de Montréal, Département de Littératures et de Langues Modernes), May 1989-December 1990.

## RESEARCH, 1 of 3

### Grants, 1 of 2

- **2015-2019.** Programme de soutien aux équipes de recherche, FRQSC (Fonds de recherche société et culture, Québec), GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Title of the project: “Espaces utopiques, récits et imaginaires politiques en Amérique latine.” Main researcher: Martin Hébert (Anthropology, U. Laval). Co-researchers: Leila Celis (Political Science, U. du Québec à Montréal), André Corten (Political Science, U. du Québec à Montréal), and José Antonio Giménez Micó (Hispanic and Latin American Studies, Concordia U.). Granting Amount: \$224 061. (*Funded FRQSC projects in 2015: 30%*)
- **Winter 2015.** Leave Research Grant (Concordia U., for sabbatical). Granting Amount: \$2 000.
- **2010-2014.** Programme de soutien aux équipes de recherche, FQRSC (Fonds de recherche sur la société et la culture, Québec), GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Title of the project: “Expressions politiques de la souffrance en Amérique latine.” Main researcher: Martin Hébert (Anthropology, U. Laval). Co-researchers: Pierre Beaucage (Anthropology, U. de Montréal), Michel Carrier (Philosophy, Collège Édouard-Montpetit), André Corten (Political Science, U. du Québec à Montréal), José Antonio Giménez Micó (Spanish and Latin American Studies, Concordia U.), and Kristin Norget (Anthropology, McGill U.). Six national collaborators (*collaborateurs*): Marie-Christine Doran (U. of Ottawa), Sabrina Doyon (U. Laval), Viviana Fridman (U. du Québec à Montréal), Franklin Midy (U. du Québec à Montréal), Ricardo Peñafiel (Northwestern U.), and Natasha Prévost (U. de Moncton). Nine international collaborators (*chercheurs associés*): Ari Pedro Oro (Brazil); Pablo Semán, Daniel Míguez, and Alejandro Isla (Argentina); Augusto Samaniego (Chile); Silvia Rivera and Manuel de la Fuente (Bolivia); Margarita Zires and Cristina Oehmichen (Mexico). Granting Amount: \$346 940.
- **Fall 2010.** Leave Research Grant (Concordia U., for sabbatical). Granting Amount: \$2 000.
- **2008-2011.** Standard Grant, SSHRC (Social Sciences and Humanities Research Council of Canada), GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Title of the project: “Violence et actions directes en Amérique latine: mises en récits politiques, religieuses, identitaires.” Main researcher: André Corten (Political Science, U. du Québec à Montréal). Co-researchers: Víctor Armony (Sociology, U. du Québec à Montréal), Pierre Beaucage (Anthropology, U. de Montréal), José Antonio Giménez Micó (Spanish and Latin American Studies, Concordia U.), Martin Hébert (Anthropology, U. Laval), and Kristin Norget (Anthropology, McGill U.); nine associate researchers from Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, and Mexico. Granting Amount: \$162 485.
- **2006-2007.** Leave Research Grant (Concordia U., for sabbatical). Granting Amount: \$6 000.

## RESEARCH, 2 of 3

### Grants, 2 of 2

- **2005-2008.** Standard Grant, SSHRC (Social Sciences and Humanities Research Council of Canada), GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Title of the project: “Imaginaires de la violence (physique, religieuse et économique) et frontières du politique.” Main researcher: André Corten (Political Science, U. du Québec à Montréal). Co-researchers: Víctor Armony (Sociology, U. du Québec à Montréal), Pierre Beaucage (Anthropology, U. de Montréal), Viviana Fridman (Sociology, U. du Québec à Montréal), José Antonio Giménez Micó (Spanish and Latin American Studies, Concordia U.), and Martin Hébert (Anthropology, U. Laval). International collaborators: Isis Duarde (U. Autónoma de Santo Domingo, Dominican Republic), Ernesto Laclau (Centre for Theoretical Studies in the Humanities and Social Sciences, U. of Essex, United Kingdom), Ari Oro (U. Federal do Rio Grande do Sul, Brazil), Pablo Semán (CONICET-Consejo de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina), and Margarita Zires (U. Autónoma Metropolitana, Mexico). Granting Amount: \$180 671.
- **2005-2008.** Programme de soutien aux équipes de recherche, FQRSC (Fonds de recherche sur la société et la culture, Québec), GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Title of the project: “Imaginaires populistes, transformation du religieux et consolidation démocratique en Amérique latine.” Main researcher: André Corten (Political Science, U. du Québec à Montréal). Co-researchers: Víctor Armony (Sociology, U. du Québec à Montréal), Pierre Beaucage (Anthropology, U. de Montréal), Viviana Fridman (Sociology, U. du Québec à Montréal), and José Antonio Giménez Micó (Spanish and Latin American Studies, Concordia U.). Granting Amount: \$134 301.
- **2000-2004.** Standard Grant, SSHRC (Social Sciences and Humanities Research Council of Canada). Granting Amount: \$49 680.
- **2000-2002.** Start-Up Grant to support new faculty members (Concordia U.). Granting Amount: \$5,000.
- **2000.** Aid to Scholarly Publications Programme of the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences to publish the book *L'irruption des “autres.” Analyse de trois fronts discursifs d'identité et de résistance: chicano, antillais et andin péruvien*. Montréal: Balzac-Le Griot, 2000. Granting Amount: \$12 000. (See “Book,” below.)
- **1998-2000.** Research Excellence Grant (Government of Alberta, The U. of Calgary). Granting Amount: \$10 000.
- **1998-2000.** Starter Grant to support new faculty members (The U. of Calgary). Granting Amount: \$5,000.
- **1996-1998.** Postdoctoral Fellowship, SSHRC. Granting Amount: \$53 000.
- **1996-1997.** Postdoctoral Fellowship (*bourse d'excellence*), Fonds FCAR (*Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche*, Québec). (*Giménez Micó denied this grant because of their incompatibility with two equivalent one received from SSHRC.*)
- **1994-1995.** Doctoral Scholarship, Fondation Édouard-Léger (U. de Montréal). Granting Amount: \$2 500.
- **1992-1995.** Doctoral Fellowship (*bourse d'excellence*), Fonds FCAR. (*Giménez Micó denied this grant because of their incompatibility with two equivalent one received from SSHRC.*)
- **1992-1996.** Doctoral Fellowship, SSHRC. Granting Amount: \$60 000.
- **1991-1992.** Master's Scholarship (*bourse d'excellence*), Fonds FCAR. Granting Amount: \$20 000.
- **1990-1991.** Undergraduate Scholarship (*bourse au mérite*), U. de Montréal. Granting Amount: \$500.

## RESEARCH, 3 of 3

### Research Awards

- GRAL (*Groupe de Recherche sur l'Amérique Latine*), to the best Master's thesis realized in a Québec university on a Latin American subject (all disciplines), from January of 1990 to December of 1993 (1994). Jurors: Catharina Vallejo (Classics, Modern Languages and Linguistics, Concordia U.), Pierre Beaucage (Anthropology, U. de Montréal), and José del Pozo (History, U. du Québec à Montréal). Title: “*Todas las sangres* de José María Arguedas. Ética y estética del mestizaje y de la transculturación.” (See “*Monograph*,” below.)
- Canadian Association of Hispanists, to the best essay by a graduate student (1993). Title: “La revisión de la historiografía en *El general en su laberinto*.”

### Research Groups

- Member of GRIPAL (*Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine*), since 2005. (See “*Grants*,” above.)
- Member of the Latin American Studies Group (The U. of Calgary), since 1998.
- Collaboration in the international project on “Rethinking Literary History – Comparatively. Latin American Literatures: A Comparative History of Cultural Formations” (U. of Toronto), coordinated by Mario J. Valdés, Djelal Kadir and Linda Hutcheon, 1996-2000. More than two hundred scholars from around the world.
- Collaboration in the project about “Les avancées et les limites du discours littéraire au XXe siècle” (U. de Montréal), coordinated by Wladimir Kryszynski, since 1994.
- “Groupe de recherche sur l'Amérique Latine” (U. de Montréal, U. du Québec à Montréal, Concordia U.), since 1992.
- “Marginalisation et marginalité dans les pratiques discursives” (U. de Montréal), coordinated by Antonio Gómez-Moriana, 1991-1992, integrated into the “Centre inter-universitaire d'analyse du discours et sociocritique des textes” (CIADEST, U. de Montréal, McGill U., U. du Québec à Montréal), coordinated by Marc Angenot.

## PUBLICATIONS, 1 of 7

**One book, one monograph, twenty-two refereed articles in learned journals, twelve refereed chapters in collective works, seventeen refereed and non-refereed articles in conference proceedings, one report on fieldwork, two book forewords, four reviews, three translations, four proofreadings. See also “*Editorial Work*,” below.**

*For publications available online, see the HTML version of this CV:*

[tonigimenez.atspace.cc/CV.htm#Available\\_online](http://tonigimenez.atspace.cc/CV.htm#Available_online)

### Book

- *L'irruption des “autres.” Analyse de trois fronts discursifs d'identité et de résistance: chicano, antillais et andin péruvien.* Montréal: Balzac-Le Griot, 2000, 258 pages.
  - Grant from the Scholarly Publications Programme of the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences. (See “*Grants*,” above.)

## PUBLICATIONS, 2 of 7

### Monograph (Full Reproduction of Giménez Micó's Master's Thesis)

- Todas las sangres de José María Arguedas. *Ética y estética del mestizaje y de la transculturación*. Montréal: Service des publications G.R.A.L. de l'U. de Montréal, Cahier du GRAL 28, 1994, 46 pp. Cahier du Groupe de Recherche sur l'Amérique Latine-GRAL (U. de Montréal, U. du Québec à Montréal, Concordia U.). (See "Research Awards," above.)

### Articles in Learned Journals, 1 of 2

- 22. "Actions multitudinaires et interpellations plébéiennes: un même combat?" *Revue Multitudes* 56 (published by cairn.info, France), Fall 2014, 203-211.
- 21. "Del mutismo 'subalterno' a la interpelación de la multitud 'plebeya'." *Revista Cronopio* 49, 2014 (online).
- 20. Ulises Juan Zevallos-Aguilar and José Antonio Giménez Micó. "Introducción. ¿Comprender la violencia?" *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* (published by the Canadian Association of Hispanists) 34.1, Fall 2009, 1-8. Monograph on "Imaginario de la violencia" co-edited by Ulises Juan Zevallos-Aguilar (Ohio State U.) and José Antonio Giménez Micó.
- 19. "Olvidar o no olvidar la violencia: ¿ésa es la cuestión?" *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 34.1, Fall 2009, 165-181.
- 18. "Rojo, amarillo y verde de Alejandro Saravia: Entretejiendo un imaginario planetario en los albores del siglo XXI." *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies/Revue canadienne d'études latino-américaines et des Caraïbes* (published by the Canadian Association of Latin American and Caribbean Studies) 33.66, Fall 2008, pp. 171-198.
- 17. "Estudios hispánicos canadienses: estableciendo vínculos *intramuros* y *extramuros*." *Hispanic Issues Online* (published by the Department of Spanish and Portuguese Studies [U. of Minnesota]) 2.1: "Estudios hispánicos: perspectivas internacionales", sección II: "Los estudios hispánicos y su cartografía", Fall 2007, pp. 89-94. Web publication.
- 16. "El camino de Damasco pasa por la Amazonía. Crónica de una conversión anunciada." *Tropelias: Revista de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada* (published by the Center for Literary Theory and Comparative Literature [U. de Zaragoza, Spain]) 15-17, 2004-2006, pp. 65-77.
- 15. "Los imaginarios de la violencia en *La hora azul*." *Boletín del Instituto Riva-Agüero* (published by the Pontificia U. Católica del Perú [Lima, Peru]) 32, 2005, pp. 289-298.
- 14. "Escrituras y oralidades. Una dinámica histórica de tensión, interferencias y apropiaciones mutuas." *Oralidad: para el rescate de la tradición oral de América Latina y el Caribe* (published by UNESCO [United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization], Regional Office for Latin America and the Caribbean, Havana, Cuba) 12, 2003, pp. 42-46. (An HTML version of this article is also available online; see below, 10.)
- 13. "Tous sangs mêlés de José María Arguedas. La modernité, un projet in-amorcé?" *Zagadnienia Rodzajów Literackich* (published by the Katedry Teorii Literary Instytutu Teorii Literary, Teatru i sztuk Audiowizualnycho Uniwersytetu Łódzkiego, U. of Lodz, Poland) XLV 1-2, 2003, special issue on *La modernité: théories et pratiques II*, Wladimir Kryszinski, ed., pp. 167-189.

## **PUBLICATIONS, 3 of 7**

### **Articles in Learned Journals, 2 of 2**

- **12.** “The Deterritorialization of Knowledge in *El zorro de arriba y el zorro de abajo*.” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* (published by the Canadian Association of Hispanists) 26.1-2, Fall 2001-Winter 2002, pp. 83-105.
- **11.** “Presentación.” *Estudios hispánicos en la Red. Número monográfico sobre la inscripción de la oralidad en las culturas latinoamericanas* 2002. Web publication.
- **10.** “Escrituras y oralidades. Una dinámica histórica de tensión, interferencias y apropiaciones mutuas.” *Estudios hispánicos en la Red. Número monográfico sobre la inscripción de la oralidad en las culturas latinoamericanas* 2002. Web publication. (A printed and PDF version of this article appeared in *Unesco's journal Oralidades*; see above, 14.)
- **9.** “Babélicas voces del presente chimbotano, imprecisos ecos del pasado de Comala.” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 22.2, Winter 1998, pp. 343-57.
- **8.** “Intertexte, interculture, interidentité. Essayer de comprendre le néo/post-colonial à travers l'intertexte pré-colonial.” *Versus* (published by Milano A. Mauri for the Department of Semiotics of the U. di Bologna under the direction of Umberto Eco) 77-78, 1997, pp. 99-120.
- **7.** “José María Arguedas y la modernidad.” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 20.2, Winter 1996, pp. 241-65.
- **6.** “La *Biografía de un cimarrón* et le discours calibanesque.” *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies* 21.41, 1996, pp. 31-57.
- **5.** “Lorca: teatro posible e imposible.” *Anales de la literatura española contemporánea* (published in Spain and the USA by the Society of Spanish and Spanish-American Studies under the auspices of the Consejo Superior de Investigaciones Científicas) 20.3, 1995, pp. 351-64.
- **4.** “À la recherche des limites perdues de l'interprétation.” *Semiotic Inquiry* (published by the Canadian Semiotic Association) 15.1-2, Spring 1995, pp. 91-120.
- **3.** “Le Récit en direct chez Cortázar et Beckett: Ces personnages qui lisent/se font lire l'histoire de leur propre devenir.” *Canadian Review of Comparative Literature* (published by the Canadian Comparative Literature Association) 21.4, December 1994, pp. 597-612.
- **2.** “Diversas conexiones entre *Celestina* y *Elicia*.” *Celestinesca* (published by the Department of Romance and Classical Languages, Michigan State U.) 18.1, Spring 1994, pp. 35-50.
- **1.** “*Todas las sangres* de José María Arguedas. Síntomas de una reordenación de la hegemonía discursiva.” *Lenguas, literaturas, sociedades* (published by the hispanic section of the ACFAS-Association Canadienne-Française pour l'Avancement des Sciences) 4, 1993, pp. 93-102.

## PUBLICATIONS, 4 of 7

### Chapters in Collective Works

- 12. “Occupying the Isle; or, Which Monster--and Which Island--Are We Talking About?” In *Writing Monsters: Essays on Iberian and Latin American Cultures*, Adriana Gordillo and Nicholas Spadaccini (eds.). *Hispanic Issues On Line* (published by the Department of Spanish and Portuguese Studies [U. of Minnesota]) (2014), pp. 78-98.
- 11. “Préface. *Patior ergo sum*: l’insoutenable pesanteur de l’inacceptable.” In *Cahier des imaginaires* 7.10, monograph on “Souffrance et politique,” José Antonio Giménez Micó and Martin Hébert (dirs.), Montréal: GRIPAL, December 2012, pp. 9-13.
- 10. “Del mutismo ‘subalterno’ a la interpelación de la multitud ‘plebeya’.” In *Este que ves, engaño colorido... Literaturas, culturas y espacios alternos en América Latina*, Chiara Bolognese, Fernanda Bustamante and Mauricio Zabalgoitia (eds.). Barcelona: Icaria, 2012, pp. 181-194.
- 9. “Bagua 2009. Des ‘victimes’ résolues à ne plus l’être.” In *L’interpellation plébéienne en Amérique latine. Violence, actions directes et virage à gauche*, André Corten, Catherine Huart and Ricardo Peñafiel, dirs., coll. Paris/Montréal: Karthala/P. de l’U. du Québec, 2012, pp. 223-239.
- 8. “Olvidar o no olvidar la violencia: ¿ésa es la cuestión?” In *Sasachakuy tiempo: Memoria y pervivencia. Ensayos sobre la literatura de la violencia política en el Perú*, Mark Cox, ed. Lima: Pasacalle, 2010, pp. 145-158.
- 7. “Pérou: oublier ou ne pas oublier, un dilemme insensé?” In *La violence dans l’imaginaire latino-américain*, André Corten, dir., Anne-Élizabeth Côté, coll. Paris/Montréal: Karthala/P. de l’U. du Québec, 2008, pp. 195-202.
- 6. “Oublier ou ne plus oublier: au-delà de la ‘mémoire salvatrice’?” In *La violence dans l’imaginaire latino-américain*, André Corten, dir., Anne-Élizabeth Côté, coll. Paris/Montréal: Karthala/P. de l’U. du Québec, 2008, pp. 329-336.
- 5. “Latin-Americanizing Canada.” In *Canadian Cultural Exchange/Échanges culturels au Canada*, Norman Cheadle and Lucien Pelletier, eds. Waterloo: Wilfrid Laurier UP, 2007, pp. 103-121.
- 4. “*The Foxes* by José María Arguedas: A Death Warrant for Peru’s Modern National Project.” Chapter 5 of *Spanish and Empire, Hispanic Issues*, vol. 34, N. Echávez-Solano and K. C. Dworkin y Méndez, eds. Nashville: Vanderbilt UP, 2007, pp. 96-117.
- 3. “L’intertexte précolonial et la transculture postcoloniale.” In *Citer l’autre*, Marie-Dominique Popelard and Anthony Wall, eds. Paris: PU de la Sorbonne Nouvelle, 2005, pp. 25-39.
- 2. “Orality and Literature in the Peruvian Andean Zone.” Chapter 48 of the first volume (out of three) of the *Oxford Comparative History of Latin American Literary Cultures*, Mario J. Valdés and Djelal Kadir, eds. New York: Oxford UP. 2004, pp. 471-482.
- 1. “Caliban in Aztlan: From the Emergence of Chicano Discourse to the Plural Constitution of New Solidarities.” Chapter 12 of *National Identities and Sociopolitical Changes in Latin America, Hispanic Issues*, vol. 23, Antonio Gómez-Moriana and Mercedes F. Durán-Cogan, eds. New York and London: Routledge, 2001, pp. 320-351.

## PUBLICATIONS, 5 of 7

### Conference Proceedings, 1 of 2

- 18. “Trauma instituido de las víctimas, emancipación instituyente de la multitud plebeya.” *Trauma individual y/o colectivo: reflexión y representación en la cultura hispánica*, R. de la Fuente Ballesteros and J. Pérez-Magallón, eds. Valladolid: Verdelis/Universitas Castellae, 2016 (TBP).
- 17. “El zorro de arriba y el zorro de abajo: pulsión de muerte y desterritorialización del conocimiento.” *La tragedia del vivir: dolor y mal en la literatura hispánica*, R. de la Fuente Ballesteros, J. Pérez-Magallón and F. Estévez, eds. Valladolid: Verdelis/Universitas Castellae, 2014, pp. 125-131.
- 16. “¿Del silencio del 'pueblo subalterno' al grito de la 'plebe indígena'?” *CONGRESO ABIERTO*, Actas del 48 Congreso de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2012). Web edition (Word, PDF).
- 15. “Rojo, amarillo y verde: un intento exitoso de latinoamericanización del Canadá.” Proceedings of the XXIX International Congress of LASA (Latin American Studies Association), Toronto, October 2010. Web edition (PDF).
- 14. “La representación del sufrimiento de las ‘víctimas’ resueltas a dejar de serlo.” *CONGRESO ABIERTO*, Actas del 46 Congreso de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2010). Web edition (Word, PDF).
- 13. “Rojo, amarillo y verde: más allá y más acá del estado-nación.” *CONGRESO ABIERTO*, Actas del 45 Congreso de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2009). Web edition (Word, PDF).
- 12. “Olvidar o no olvidar, ésa es la cuestión. ¿Superación de la ‘memoria salvadora’ en la narrativa 'pituca' post-Fujimori?” *CONGRESO ABIERTO*, Actas del 44 Congreso de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2008). Web edition (Word, PDF).
- 11. “Alejandro Toledo: del populismo incaico al antipopulismo presidencial.” Proceedings of the XXVII International Congress of LASA (Latin American Studies Association). Montreal, September 2007. E-publication (CD-ROM).
- 10. “Imaginario políticos en el Perú: ¿entre el populismo andinista y el antipopulismo neoliberal? El caso Toledo.” Proceedings of the International Conference of JALLA 2006 (VI Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), Bogotá (Colombia), August 2006. Web edition (PDF).
- 9. “Algunas implicaciones del acto de citar en la zona de contacto latinoamericana.” Proceedings of the XXVI International Congress of LASA (Latin American Studies Association), San Juan (Puerto Rico), March 2006. E-publication (CD-ROM).
- 8. “Errance et poétique de la Relation chez Édouard Glissant.” Proceedings of the International Colloquium on *Dis/Location: Writing Exile / Migrancy / Nomadism / Bordercrossing*. Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., 2005. Web edition.
- 7. “Canadá, los estudios transatlánticos y el espacio cultural latinoamericano.” *Jaén: Cruce de caminos, encuentro de culturas. Actas del Congreso de ALDEEU 2003 (Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en los Estados Unidos)*, J. Fernández, J. López-Peláez Casellas and E. Medina Arjona, eds. Jaén: U. de Jaén, 2006, pp. 255-259.
- 6. “Los zorros de Arguedas, o la apoteosis de la confusión.” Proceedings of the International Conference of JALLA 2004 (VI Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana). Lima. C. García Bedoya, comp. Lima: U. Nacional Mayor de San Marcos/Centro de Estudios Literarios Antonio Cornejo Polar, 2005, pp. 663-686.



## PUBLICATIONS, 6 of 7

### Conference Proceedings, 2 of 2

- 5. “‘...y las praderas nos recibían llamándonos...’ El movimiento de reterritorialización en la poesía latinocanadiense de los años 90.” *CONGRESO ABIERTO*, Actas del 40 Congreso de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2004). Web edition.
- 4. “La dialógica re/desterritorializadora en los escritos utópicos de José Vasconcelos y Louis Riel.” *Estudios literarios y tercer milenio. Actas del XII Congreso Internacional de Estudios Literarios (SOCHEL)*, J. Sánchez Villarroel and J. G. Araya Grandón, eds., Chillán, Chile: U. del Bío-Bío, 2003. E-publication (CD-ROM).
- 3. “Los límites de la interpretación de la obra abierta.” *Orientaciones actuales de la crítica literaria y cultural*, A. Cáceres Milnes and E. Morales Piña, eds., Valparaíso: U. de Playa Ancha/U. de Poitiers, 2003, pp. 143-171.
- 2. “*Biografía de un cimarrón* de Miguel Barnet/Esteban Montejo: la imposible y necesaria representación de la alteridad.” *Memorias y olvidos: autos y biografías (reales, ficticias) en la cultura hispánica*, J. Pérez-Magallón, R. de la Fuente Ballesteros and K. M. Sibbald, eds., Series “Cultura Iberoamericana,” vol. 16, Valladolid: Universitas Castellae, 2003, pp. 129-146.
- 1. “¿Saben los zorros ‘lo que pasa en Chimbote y en el mundo’? La convocatoria de saberes tradicionales en *El zorro de arriba y el zorro de abajo*.” Proceedings of the International Conference of JALLA 1999 (IV Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), E. Rosas Paravicino, ed., U. Nacional de San Antonio Abad del Cusco P./Fondo Editorial Cronolibros, 2001, pp. 165-175.

### Report on Fieldwork

- “Chronique Bagua (Département de l’Amazonas péruvien, provinces d’Utcubamba et Bagua: Bagua Grande, Bagua, communautés de l’Alto Marañón)/Crónica Bagua (Departamento del Amazonas peruano, provincias de Utcubamba y Bagua: Bagua Grande, Bagua, comunidades del Alto Marañón)” (in French and Spanish). Chroniques de recherche, GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine), July-August 2009. Web edition.

### Opinion Piece

- “From Latin America to Quebec: Violence as an Irreducible Political Debate”/“De Latinoamérica a Quebec: la violencia, un debate irreductiblemente político”/“De l’Amérique latine au Québec: la violence, un débat irréductiblement politique.” Co-written with Martin Breugh (York U.), André Corten (UQÀM), Charles Deslandes (UQÀM), Catherine Huart (UQÀM), Vanessa Molina (U. of Ottawa), and Ricardo Peñafiel (U. de Montréal). GRIPAL, May 2012.
  - French version reproduced in Bonenfant, Maude, Anthony Glinoyer and Martine-Emmanuelle Lapointe. *Le printemps québécois. Une anthologie*. Preface by Georges Leroux. Postface by des Zapartistes. Montreal: Écosociété, 2013: 189-191.

### Book Forewords

- “¡No abras esta cajita o lo lamentarás!” Rojas Benavente, ed. *Voces de nuevas primaveras. Octavo encuentro de escritoras hispano canadienses*. Montreal: CCLEH, 2018, pp. 2-4.
- “A manera de prólogo. Ahora eres de aquí. Y de allá.” Saravia, Alejandro. *Lettres de Nootka*. Montreal/Toronto: Art-Fact Press/La Enana Blanca, 2008, pp. 9-11.

## **PUBLICATIONS, 7 of 7**

### **Reviews**

- 4. “Ángel Rama. *Writing across Cultures: Narrative Transculturation in Latin America*. Edited and translated by David Frye. A book in the series Latin America Otherwise. Languages, Empires, Nations. Durham and London: Duke University Press 2012.” *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies* 37.74, 2012.
- 3. “C’est seulement ça... ce qui n’est pas rien.” Comment on the book by André Corten and Vanessa Molina *Images incandescentes. Amérique latine: violence et expression politique de la souffrance* (Québec: Nota Bene, 2010), chapter 5: “Seulement ça.” February 2011. Web edition.
- 2. “*The Contemporary Mexican Chronicle. Theoretical Perspectives on the Liminal Centre*. Ed. Ignacio Corona and Beth E. Jörgensen.” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 28.2, Winter 2004, pp. 435-437.
- 1. “HALINA JANASZEK-IVANICKOVÁ AND DOUWE FOKKEMA, eds. *Postmodernism in Literature and Culture of Central and Eastern Europe*.” *Literary Research* (published by the International Comparative Literature Association) 28, Fall-Winter 1997. Web edition.

### **Translation**

- 3. (French-Spanish) Paul Ricœur. “Retórica, poética, hermenéutica,” “La experiencia estética,” “Interpretación,” “Relectura de la *Poética* de Aristóteles.” In *Con Paul Ricoeur: indagaciones hermenéuticas*, M. J. Valdés et al., Caracas: Monteávila Latinoamericana, 2000.
- 2. (French-Spanish) Wladimir Kryszinski. “Los nuevos actantes de la literatura universal.” *Revista de Occidente*, forthcoming.
- 1. (French-Spanish) Guide to *La lectura y la redacción en español. Manuel d'apprentissage*, by Enriqueta Ribé and Mónica Zapata. Québec: Télé-université, 1994.

### **Proofreading**

- 4. Wladimir Kryszinski. *La novela en sus modernidades. A favor y en contra de Bajtin*. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 1998.
- 3. Wladimir Kryszinski. *El paradigma inquieto. Pirandello y el campo de la modernidad*. Frankfurt am Main/Madrid: Vervuert Verlag/Iberoamericana, 1995.
- 2. Enriqueta Ribé and Mónica Zapata. *La lectura y la redacción en español. Manuel d'apprentissage*. Québec: Télé-université, 1994.
- 1. Enriqueta Ribé and Mónica Zapata. *La conversación en español. Manuel d'apprentissage*. Québec: Télé-université, 1993.

## ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (1 of 7)

- Chair of one session of the International Conference on “Trauma individual y/o colectivo: reflexión y representación en la cultura hispánica,” Universitas Castellae/McGill U., Valladolid, Spain, June 2015. Participants: Rossana Fialdini Zambrano (Kansas State U.), José Ignacio Álvarez Fernández (Emmanuel College), Pablo Aros Legrand (U. Complutense de Madrid).
- Respondent of the panel on “Théorie: démocratie et dissensus.” Participants: Martin Breugh (York U.), Benoit Décary-Secours (U. of Ottawa), Catherine Huart (U. du Québec à Montréal) et Ricardo Peñafiel (U. du Québec à Montréal). Congrès de la Société québécoise de science politique, colloquium on “De la rue à la théorie et de la théorie à la rue: actions collectives et critiques théoriques.” U. de Sherbrooke, June 2014.
- Chair of session 12 of the International Conference on “La tragedia del vivir: dolor y mal en la literatura hispánica,” U. Castellae/McGill U., Valladolid (Spain), June 2013. Participants: Juliana Suescún Gómez (U. de los Andes) and José Ramón Jouve Martín (McGill U.).
- Designer and organizer of the one-day colloquium on “Saisir les mouvements populaires en Amérique latine: interpellation et mémoire plébéiennes, multitudes et pouvoir constituant.” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “Travelling Knowledges-Peoples-Solidarities.” Carleton U., May 2013. Two panels (papers) and one round table. Participants: André Corten (U. du Québec à Montréal), Marie-Christine Doran (U. d’Ottawa), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary/U. Laval), Martin Hébert (U. Laval), Yuri Andrei Moreno Rodríguez (U. du Québec à Montréal), Ricardo Peñafiel (U. de Montréal), and Douglas Smith (U. de Montréal). Activity related to the FQRSC-funded research project “Expressions politiques de la souffrance en Amérique latine,” GRIPAL. (See “Grants,” above.)
- Designer and organizer of the one-day colloquium on “Amérique latine: ce que ‘la plèbe’ dit et fait.” 80 Congrès de l’ACFAS (Association francophone pour le savoir), Montreal, May 2012. Two panels (papers) and one round table. Participants: Martin Breugh (York U.), André Corten (U. du Québec à Montréal), Benoit Décary-Secours (U. of Ottawa), Francis Dupuis-Déri (U. du Québec à Montréal), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary/U. Laval), Martin Hébert (U. Laval), Catherine Huart (Concordia U.), Diane Lamoureux (U. Laval), Vanessa Molina (U. of Ottawa), Jean Morisset (U. du Québec à Montréal), and Ricardo Peñafiel (U. de Montréal). Activity related to the FQRSC-funded research project “Expressions politiques de la souffrance en Amérique latine,” GRIPAL. (See “Grants,” above.)
  - Round table, videos available on Vimeo: initial introductions (55 minutes): [vimeo.com/42017784](https://vimeo.com/42017784) ; debate (70 minutes): [vimeo.com/42027637](https://vimeo.com/42027637)

## ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (2 of 7)

- Chair of the session on “Literaturas transversales.” International Colloquium on “Leer Latinoamérica hoy: ¿una descolonización imposible? Desafíos de poscolonialidad, otredad, representación y subalternidad.” U. Autònoma de Barcelona (Spain), May 2011. Participants: Alejandro Chacón (U. Complutense de Madrid), Liliana Fort Chávez (U. Autónoma Metropolitana, Mexico), Michelle Gama (U. Autònoma de Barcelona), Bojana Laketic (U. Complutense de Madrid), and Andrés Suárez Rico (U. Complutense de Madrid).
- Designer and organizer of the session on “La representación del sufrimiento: ¿estrategia de victimización o de empoderamiento?” XXIX International Congress of LASA (Latin American Studies Association), Toronto, October 2010. Chair: Martin Hébert (U. Laval). Participants: Leila Celis (U. of Ottawa), André Corten (U. du Québec à Montréal), Marie-Christine Doran (U. of Ottawa), Tania Faustino da Costa (U. du Québec à Montréal), and Ricardo Peñafiel (Northwestern U.). Activity related to the FQRSC-funded research project “Expressions politiques de la souffrance en Amérique latine,” GRIPAL. (*See “Grants,” above.*)
- Designer and co-organizer (with Ulises Juan Zevallos-Aguilar, Ohio State U.) of the panel on “La representación del sufrimiento.” 46th Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH), Congress of the Social Sciences and Humanities, Concordia U., Montreal, May 2010. Participants: Gina Beltrán (U. of Toronto), Emilia I. Deffis (U. Laval), Ivan Fernández Peláez (U. of Toronto), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Jorge Carlos Guerrero (U. of Ottawa), Felipe Alberto Paredes Canevari (U. of Toronto), Manuel A. Ramírez (U. of Toronto), Lady Rojas Benavente (Concordia U.), and Luis Torres (U. of Calgary.). Activity related to the FQRSC-funded research project “Expressions politiques de la souffrance en Amérique latine,” GRIPAL. (*See “Grants,” above.*)
- Designer and organizer of the panel on “Representaciones de la violencia en las literaturas hispánicas.” 45th Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH), Congress of the Social Sciences and Humanities, Carleton U., Ottawa, May 2009. Participants: Luis Abanto (U. of Ottawa), Frédéric Belley (Institut d’archéologie Saint-André, Montréal), Rocío Ferreira (DePaul U.), Luis Eduardo Molina Lora (U. of Ottawa), María Enriqueta Medalla (U. of Ottawa), Oswaldo Ortega Cufiño (U. of Western Ontario), Felipe Alberto Paredes Canevari (U. of Toronto), Mi Soo Park (U. of British Columbia), Pablo Salinas (U. of Ottawa), Víctor Sevillano Canicio (U. of Windsor), and José Ángel Zaldivar Ávila (U. de Guadalajara, México).
  - Chair of the second session (out of three)
- Chair of the second session (out of two) of the panel on “Símbolos identitarios nacionales presentes en la literatura hispánica moderna y contemporánea,” designed and organized by Marta Manrique Gómez (Middlebury College). Participants: Luis Alberto Ambroggio (Academia Norteamericana de la Lengua Española), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Luis G. Henríquez (U. of Ottawa), Marta Manrique Gómez (Middlebury College), Rita M. Palacios (U. of Toronto), and María Rosario Quintana (Marshall U.).

### **ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (3 of 7)**

- Designer and co-organizer (with Ulises Juan Zevallos-Aguilar, Ohio State U.) of the panel on “Imaginarios de la violencia.” 44th Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, The U. of British Columbia, Vancouver, May-June 2008. Participants: Doreley Carolina Coll (U. of Prince Edward Island), Hernán Fernández Meardi (U. of Wisconsin-Green Bay), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Mignette Marcos Garvida (Ryerson U.), Susan Mooney (U. of Florida), Sara Smith (U. de Montréal), Hugo Salcedo (U. Autónoma de Baja California), Pablo Salinas (U. de Montréal), Rufo Valencia (U. de Montréal), Line Valois (U. de Montréal), and Ulises Juan Zevallos Aguilar (Ohio State U.).
  - Chair of the third session (out of four)
- Chair of the session on “Existencialismo, hagiografías y construcciones de la nación.” 44th Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, The U. of British Columbia, Vancouver, May-June 2008. Participants: Jordan Tronsgard (U. of Ottawa) and Andrés Zamora (Vanderbilt U.).
- Designer and co-organizer (with Ulises Juan Zevallos-Aguilar, Ohio State U.) of the session on “Manipulaciones del imaginario andino: De Pachakutik al indigenismo ‘New Wave’” / “Manipulations of the Andean imaginary: From Pachakutik to ‘New Wave’ Indigenism”. XXVII International Congress of LASA (Latin American Studies Association), Montreal, September 5-8, 2007. Participants: José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Bruce Mannheim (U. of Michigan), Joelle Reid (York U.), and Ulises Juan Zevallos Aguilar (Ohio State U.). Discussant: Catherine Poupene Hart (U. de Montréal).
- Chair and discussant of the session on “Latin American Poetry: Memory, Mourning, and Exile.” Congress of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “From Local to Global in Latin America and the Caribbean: Where Have We Come from and Where Are We Headed?” The U. of Calgary, September 28-30, 2006. Participants: Paulette Ramsay (U. of the West Indies), Mercedes Rowinsky (Wilfrid Laurier U.), Fresia Sánchez (U. of Calgary), and Luis Torres (U. of Calgary).
- Chair and discussant of the session on “Latin American Poetry: Memory, Mourning, and Exile.” Congress of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “From Local to Global in Latin America and the Caribbean: Where Have We Come from and Where Are We Headed?” The U. of Calgary, September 28-30, 2006. Participants: Paulette Ramsay (U. of the West Indies), Mercedes Rowinsky (Wilfrid Laurier U.), Fresia Sánchez (U. of Calgary), and Luis Torres (U. of Calgary).

## **ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (4 of 7)**

- Designer and organizer of the session on “Los conflictos de imaginarios en Latinoamérica y su representación en textos literarios y/o no literarios.” Congress of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “From Local to Global in Latin America and the Caribbean: Where Have We Come from and Where Are We Headed?” The U. of Calgary, September 28-30, 2006. Participants: Gislene Aparecida dos Santos (U. de São Paulo, USP, Brasil), María Fernanda Arentsen (U. of Ottawa), Viviana Fridman (U. du Québec à Montréal), and José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary).
- Designer and co-organizer (with Ulises Juan Zevallos-Aguilar, Ohio State U.) of the session on “Diversas representaciones de los conflictos de imaginarios en el Perú.” VII Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA). U. de los Andes, Pontificia U. Javeriana y U. Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia, August 14-18, 2006. Participants: María Fernández-Babineaux (Texas A&M U.), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), and Ulises Juan Zevallos-Aguilar (Ohio State U.).
- Co-organizer of the 42nd Congress of the Canadian Association of Hispanists. Congress of the Canadian Federation for the Social Sciences and Humanities, York U., Toronto, May 27-30, 2006. 150 participants.
- Co-organizer of the 41st Congress of the Canadian Association of Hispanists. Congress of the Canadian Federation for the Social Sciences and Humanities, U. of Western Ontario, London, May 28-31, 2005. 115 participants.
- Chair of the first session (out of 2) of the panel on “Globalización, exclusión y violencia en la sociedad latinoamericana contemporánea,” panel designed and organized by María Inés Martínez (U. of Manitoba, Winnipeg). Event sponsored by the Canadian International Development Agency-Canadian Federation for the Humanities and the Social Sciences (CIDA-CFHSS Collaborative Program). 41st Congress of the Canadian Association of Hispanists. Congress of the Canadian Federation for the Social Sciences and Humanities, U. of Western Ontario, London, Ontario, May 30, 2005. Participants: Libia Grueso (keynote speaker, 2005 Goldman Environmental Prize, Proceso de Comunidades Negras, Colombia), Jean-Luc Chodkiewicz (U. of Manitoba), Jesús Ángel Miguel García (Spanish Institute, Tuxedo), María Inés Martínez (U. of Manitoba), Wilder Robles (U. of Winnipeg), Diana Sagástegui Rodríguez (U. de Guadalajara, Mexico), and María del Carmen Sillato (U. of Waterloo).
- Chair of the session on “La postérité à l'œuvre,” Colloquium “Le travail de la postérité dans l'écriture de l'œuvre,” 73 Congrès de l'ACFAS (Association francophone pour le savoir), U. du Québec à Chicoutimi, May 2005. Participants: Terry Cochran (U. de Montréal), Angela Cozea (U. of Toronto), Christian Giguère (U. de Montréal), Christian Micu (U. of Toronto), and Rocky Peñate (U. of Toronto).

## ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (5 of 7)

- Designer and co-organizer of the International Colloquium on “Dis/Location: Writing Exile / Migrancy / Nomadism / Bordercrossing.” Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., May 5-7, 2005. 60 participants.
- Chair of the session on “Programas universitarios de formación de profesores de español en secundaria,” Colloquium “El español en Quebec: aspectos pedagógicos y sociolingüísticos.” Faculté des sciences de l’éducation/Département de littératures et de langues modernes, U. de Montréal, November 13, 2004. Participants: Gleider Hernández (U du Québec à Chicoutimi), Ricardo Serrano (U du Québec à Trois-Rivières), Patricia Lamarre (U de Montréal), and Claudia Borgonovo (U. Laval).
- Member of the organizing committee of the workshop on “Enclosure of the Political in Latin America: Imaginary and Hegemonic Relationships.” Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine (GRIPAL), U. du Québec à Montréal, October 2004. Keynote speakers: Ernesto Laclau and Renato Janine Ribeiro.
  - Chair of the sessions on “Approches de science politique et d’anthropologie” and “Points nodaux,” October 22, 2004. Participants: Pierre Beaucage (U. de Montréal), André Corten (U. du Québec à Montréal), Marie-Christine Doran (U. du Québec à Montréal), Viviana Fridman (U. du Québec à Montréal), Julie Girard-Lemay (U. du Québec à Montréal), Vanessa Molina (U. du Québec à Montréal), and Ricardo Peñafiel (U. du Québec à Montréal).
- Chair of the session on “Vargas Llosa y los avatares de la razón.” International Conference of JALLA (VI Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), U. Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Peru, August 2004. Participants: Beatriz Arrieta de Meza and Rafael Daniel Meza Cepeda (U. del Zulia, Maracaibo, Venezuela), Raúl Serrano Sánchez (U. Andina Simón Bolívar, Quito, Ecuador), Juan Carlos Ubilluz Raygada (U. Nacional Mayor San Marcos, Lima, Peru), and Jorge Valenzuela Garcés (U. Nacional Mayor San Marcos, Lima, Peru).
- Co-organizer of the 40 Congress of the Canadian Association of Hispanists. Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Manitoba, Winnipeg, May 29-June 1st 2004. 60 participants.
- Designer and co-organizer of the joint panel (the Canadian Association of Hispanists, the Canadian Sociology and Anthropology Association and l'Association Canadienne des Sociologues et Anthropologues de Langue Française) on “Canadá / Quebec y el espacio cultural latinoamericano.” 39 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, Dalhousie U., Halifax, May 2003. Participants: Víctor Armony (U. du Québec à Montréal), Rita De Grandis (The U. of British Columbia), Hernán Fernández-Meardi (U. de Montréal), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Hugh Hazelton (Concordia U.), Janusz Przychodzen (U. du Québec à Montréal), and Olivier Reid (U. de Montréal).

## **ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (6 of 7)**

- Chair of the session on “Sujetos y discursos en la narrativa latinoamericana contemporánea.” 39 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, Dalhousie U., Halifax, May 2003. Participants: Helen Filippou (McGill U.), Cristina Ruiz Serrano (U. of Alberta/U. of Saskatchewan), Gemma García San Román (The U. of Calgary) and Mi Soo Park (The U. of British Columbia).
- Chair of the session on “Narrativa hispanoamericana.” 37 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. Laval, Québec, May 2001. Participants: María José Bustos-Fernández (The U. of Montana), Laura Fernández Rodríguez (The U. of Calgary) and Andrea Stanescu (The U. of Calgary).
- Chair of the session on “Race and Ethnicity.” International Conference of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “The Americas Intertwined.” La Antigua, Guatemala, February 2001. Participants: Blanca Muratorio (The U. of British Columbia), Julia A. Kushigan (Connecticut College) and Cristina Hernández (Connecticut College).
- Designer and organizer of the session on “Utopías y exilios.” 36 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Alberta, Edmonton, May 2000. Participants: Emilia Deffis (Bishop's U.), María José Giménez (Dalhousie U.), José Antonio Giménez Micó (The U. of Calgary), Sylvia Ricetto (The U. of Calgary), Adam Spires (U. of Alberta), and Lisa Taylor (OISE /U. of Toronto).
- Chair of the session on “Oralidad, testimonio y culturas populares,” designed and organized by María Inés Martínez (Roosevelt U., Chicago). 36 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Alberta, Edmonton, May 2000. Participants: María Inés Martínez (Roosevelt U., Chicago), Rafael Rodríguez-Contreras (McGill U.), Natalia Santamaría-Laorden (The U. of British Columbia), and Patricia Valladares-Ruiz (McGill U.).
- Designer and organizer of the session on “La inscripción de la oralidad y de la diversidad cultural en la literatura hispánica.” Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, Bishop's U./U. de Sherbrooke, June 1999. Participants: Miguel Báez Durán (The U. of Calgary), José Antonio Giménez Micó (The U. of Calgary), María Inés Martínez (Roosevelt U., Chicago), Elizabeth Montes (U. of Arkansas at Little Rock), and Rodney Williamson (U. of Ottawa).
- Chair of the session on “Imaginary and (Im)possible Spaces.” Congress of the Canadian Comparative Literature Association, Congress of the Social Sciences and Humanities, Bishop's U./U. de Sherbrooke, June 1999. Participants: Marie Carrière (U. of Toronto), Patrick Imbert (U. of Ottawa), and Janusz Prychodzen (U. of California, Berkeley).



## ORGANIZATION OF COLLOQUIA AND CONFERENCES (7 of 7)

- Co-organizer of *Encuentros*. Second Provincial Meeting of Teachers of Spanish. The U. of Calgary, April 1999.
- Designer and organizer of the panel on “Escribir el presente relejendo el pasado.” 31 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Learned Society Congress, U. du Québec à Montréal, May 1995. Participants: Maryse Bertrand de Muñoz (U. de Montréal), Félix Carrasco (U. de Montréal), Cecilia Fasola (U. de Montréal), José Antonio Giménez Micó (U. de Montréal), María José Giménez (U. of Prince Edward Island), Rafael Izquierdo (U. de Montréal), Mercedes Juan-Saura (Winona State U.), María Inés Martínez (U. de Montréal), Olga Mendieta (U. of Toronto), Sol Navarro (U. du Québec à Montréal), Z. Nelly Martínez (McGill U.), Katarzyna Noworyta (The U. of Calgary), María Oddo (U. de Montréal), and Daniel Zamorano (U. de Montréal).

## CONFERENCE PAPERS (1 of 7)

- **78.** “Migración y poética de la Relación en la obra ensayística y novelística de Édouard Glissant.” III Congreso Internacional de Teorías, Crítica e Historias Literarias Latinoamericanas, Centro de Estudios Literarios Antonio Cornejo Polar (CELACP), Lima (Peru), August 2019.
- **77.** “Más allá y más acá de la justicia transicional.” XXIX Congreso of ALDEEU (Asociación de Profesionales Hispanos en los Estados Unidos), Valencia (Spain), June 2019.
- **76.** “Contra la ‘reconciliación’.” Panel on “Emergent Imaginaries: Indigenous, Afro-descendant and Popular Transformations of Paradigms”, XXXVI International Congress of LASA (Latin American Studies Association), Barcelona (Spain), May 2018.
- **75.** “Alejandro Saravia: del tránsito 'al otro lado del Muro' a su cuestionamiento.” Colloque international sur “Migration, frontières et droits humains dans les Amériques.” Centre d'études et de recherche internationales (CEMC-CÉRIUM)/Réseau d'études latino-américaines de Montréal (RÉLAM), U. de Montréal, March 2017.
- **74.** “Trauma instituido de las víctimas, emancipación instituyente de la multitud plebeya.” International Conference on “Trauma individual y/o colectivo: reflexión y representación en la cultura hispánica,” Universitat Castellae/McGill U., Valladolid, Spain, June 2015.
- **73.** “Militance théorique et engagement praxique: soyons realistes, exigeons l'impossible?” Congrès de la Société québécoise de science politique, colloquium on “De la rue à la théorie et de la théorie à la rue: actions collectives et critiques théoriques.” U. de Sherbrooke, June 2014.
- **72.** Participation in roundtable: “Publish or Perish: Tips on the Publication Process.” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “Environments, societies, imaginaries: The Americas in motion.” U. Laval, Québec, June 2014.

### CONFERENCE PAPERS (2 of 7)

- **71.** “Acciones multitudinarias e interpelaciones plebeyas en la construcción de una ‘memoria del olvidado’.” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “Environments, societies, imaginaries: The Americas in motion.” U. Laval, Québec, June 2014.
- **70.** “*El zorro de arriba y el zorro de abajo*: pulsión de muerte y desterritorialización del conocimiento.” International Conference on “La tragedia del vivir: dolor y mal en la literatura hispánica,” Universitat Castellae/McGill U., Valladolid, Spain, June 2013.
- **69.** “Actions multitudinaires et interpellation plébéienne: un même combat?” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “Travelling Knowledges-Peoples-Solidarities.” Carleton U., Ottawa, May 2013. Video available on Vimeo: [vimeo.com/65506832](https://vimeo.com/65506832) (16 minutes)
- **68.** “De regresos no retornables y de exilios (más o menos) exitosos.” 21st Festival of Images and Words, Cultural Celebration of the Spanish Language, Glendon College, York U., Toronto, November 2012.
- **67.** “¿Del silencio del ‘pueblo subalterno’ al grito de la ‘plebe indígena’?” 48th Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH), Congress of the Social Sciences and Humanities, Wilfrid Laurier U./U. of Waterloo, Waterloo, May 2012.
- **66.** “Du silence du ‘peuple subalterne’ au cri de la ‘plèbe indigène?’” One-day colloquium on “Amérique latine: ce que ‘la plèbe’ dit et fait.” 80 Congrès de l'ACFAS (Association francophone pour le savoir), Montreal, May 2012.
- **65.** “Del mutismo ‘subalterno’ a la interpelación de la multitud ‘plebeya’.” International Colloquium on “Leer Latinoamérica hoy: ¿una descolonización imposible? Desafíos de poscolonialidad, otredad, representación y subalternidad.” U. Autònoma de Barcelona (Spain), May 2011.
- **64.** “Víctimas resueltas a dejar de serlo: del mutismo ‘subalterno’ a la interpelación ‘plebeya’.” V Jornadas Internacionales “Escribir la violencia: ciudades, sujetos y lenguajes en la literatura contemporánea.” ASPLIC (Asociación Peruana de Literatura Comparada), Lima (Peru), November 2010.
- **63.** “*Rojo, amarillo y verde*: un intento exitoso de latinoamericanización del Canadá.” XXIX International Congress of LASA (Latin American Studies Association), Toronto, October 2010.
- **62.** “*Rojo, amarillo y verde* de Alejandro Saravia: entretejiendo un imaginario planetario en los albores del siglo XXI.” 40th Conference of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS), Congress of the Social Sciences and Humanities, Concordia U., Montreal, June 2010.
- **61.** “La representación del sufrimiento de las ‘víctimas’ resueltas a dejar de serlo.” 46th Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH), Congress of the Social Sciences and Humanities, Concordia U., Montreal, May 2010.
- **60.** “*Rojo, amarillo y verde*: transterritorialisation à (et au-delà de) l’ère globale.” Annual Meeting of the Canadian Comparative Literature Association (CCLA), Congress of the Social Sciences and Humanities, Concordia U., Montreal, May 2010.
- **59.** “*Rojo, amarillo y verde*: transterritorialización en (y más allá de) la era global.” International Symposium “Mediaciones transculturales en espacios iberoamericanos: lenguas, literaturas y traducción” / “Transcultural mediations in Iberoamerican spaces – Languages, literatures and translation” / “Médiations transculturelles dans les espaces ibéro-américains: langues, littératures et traduction.” U. de Montréal, May 2010.

### CONFERENCE PAPERS (3 of 7)

- **58.** “*La hora azul: ¿superación de la ‘voluntad del olvido’ o naturalización de la violencia?*” 41st Northeast Modern Language Association (NEMLA) Convention (panel on “Narrativas de la memoria y la violencia política,” designed and organized by Lisette Balabarca, Colby College). Montreal, April 2010.
- **57.** “*Rojo, amarillo y verde, o cómo la literatura andina migrante va latinoamericanizando el Canadá.*” V Coloquio Internacional de Literatura “Memoria e imaginación de Latinoamérica y el Caribe (por los derroteros de la oralidad y la escritura).” Organized by el Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe de la U. Nacional Autónoma de México (UNAM), la Facultad de Humanidades de la U. Autónoma del Estado de México, la Sociedad Latinoamericana de Estudios sobre América Latina y el Caribe, la Pontificia U. Católica del Perú, la U. Nacional Mayor de San Marcos, and la U. San Antonio Abad del Cusco. Cusco, Peru, August 2009.
- **56.** “*Rojo, amarillo y verde: más allá y más acá del estado-nación.*” 45th Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH), Congress of the Social Sciences and Humanities, Carleton U., Ottawa, May 2009.
- **55.** “*La hora azul: ¿entre memoria ‘salvadora’ y olvido ‘reconciliador’?*” XXVIII Congreso of ALDEEU (Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en los Estados Unidos), Córdoba (Spain), July 2008.
- **54.** “*Olvidar o no olvidar, ésa es la cuestión. ¿Superación de la ‘memoria salvadora’ en la narrativa ‘pituca’ post-Fujimori?*” 44th Congress of the Canadian Association of Hispanists (panel on “Imaginarios de la violencia”), Congress of the Social Sciences and Humanities, The U. of British Columbia, Vancouver, May-June 2008.
- **53.** “*Alejandro Toledo: del populismo incaico al antipopulismo presidencial.*” XXVII International Congress of LASA (Latin American Studies Association), session on “Manipulaciones del imaginario andino: De Pachakutik al indigenismo ‘New Wave’ ” / “Manipulations of the Andean imaginary: From Pachakutik to ‘New Wave’ Indigenism”. Montreal, September 2007.
- **52.** “*Los imaginarios de la violencia en algunas novelas peruanas recientes.*” XVI Conference of the International Association of Hispanists (AIH). Paris (France), July 2007.
- **51.** “*Les imaginaires de la violence dans la littérature péruvienne contemporaine.*” 75 Congrès de l'ACFAS (Association francophone pour le savoir), Sciences Sociales, colloquium 431, on “La violence en Amérique latine: réalités et imaginaires,” U. du Québec à Trois-Rivières, May 2007.
- **50.** “*Los imaginarios de la violencia en la literatura peruana contemporánea.*” IV International Conference of Peruanistas. Centro Cultural Estación Mapocho, Santiago (Chile), April 2007.
- **49.** “*La cita: ¿síntoma o diagnosis de la zona andina de contacto?*” International Colloquium on “Perú en el espejo de Vargas Llosa. Historiando las historias de un escritor trasatlántico.” U. Laval, Québec, November 2006.

## CONFERENCE PAPERS (4 of 7)

- **48.** “Utopía andina y conflictos de imaginarios en el Perú contemporáneo.” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “From Local to Global in Latin America and the Caribbean: Where Have We Come from and Where Are We Headed?” The U. of Calgary, September 2006.
- **47.** “Imaginarios políticos en el Perú: ¿entre el populismo andinista y el antipopulismo neoliberal? El caso Toledo.” VII Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana (JALLA). U. de los Andes, Pontificia U. Javeriana y U. Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia, August 2006.
- **46.** “Algunas implicaciones del acto de citar en la zona de contacto latinoamericana.” XXVI International Congress of LASA (Latin American Studies Association), San Juan (Puerto Rico), March 2006.
- **45.** “Citas intertextuales y (des)encuentros transculturales.” XXV Congress of ALDEEU (Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en los Estados Unidos), Instituto Castellano y Leonés de la Lengua (ILCYL), Burgos (Spain), July 2005.
- **44.** “*Les renards* de José María Arguedas. Un roman en ébullition tourné vers l’avenir.” 73 Congrès de l’ACFAS (Association francophone pour le savoir), Lettres, Arts et Sciences Humaines, colloquium on “Le travail de la postérité dans l’écriture de l’œuvre,” U. du Québec à Chicoutimi, May 2005.
- **43.** “Errance et poétique de la Relation chez Édouard Glissant.” International Colloquium on “Dis/Location: Writing Exile / Migrancy / Nomadism / Bordercrossing.” Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., May 2005.
- **42.** “La escritura del trauma en *El exilio y las ruinas*.” Conference of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “Latin America and the Caribbean: Independence and Interdependence.” U. of Guelph, October 2004.
- **41.** “L’intertexte pré-colonial et la transculture post-coloniale.” International Colloquium on “Citer l’autre / Quoting the Other.” Organized by the Research Program “Le soi et l’autre.” The U. of Calgary, October 2004.
- **40.** “*Los zorros* de Arguedas: Babel, o la apoteosis de la confusión.” International Conference of JALLA (VI Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), U. Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Peru, August 2004.
- **39.** “‘...y las praderas nos recibían llamándonos...’ El movimiento de reterritorialización en la poesía latinocanadiense de los años 90”. 40 Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH; joint session with the Canadian Sociology and Anthropology Association and l’Association Canadienne des Sociologues et Anthropologues de Langue Française). Event sponsored by the Canadian International Development Agency-Canadian Federation for the Humanities and the Social Sciences (CIDA-CFHSS Collaborative Program). Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Manitoba, Winnipeg, June 2004.

## CONFERENCE PAPERS (5 of 7)

- **38.** “Empire de la loi et loi de l’empire. Le cas Vasconcelos.” 72 Congrès de l’ACFAS (Association francophone pour le savoir), Lettres, Arts et Sciences Humaines, colloquium on “L’écrit devant la loi,” U. du Québec à Montréal, May 2004.
- **37.** “Latinos in the U.S.: From the ‘Cosmic Race’ to the Plural Constitution of New Solidarities.” International and Interdisciplinary Conference on “Negotiating Identities in Latin American Cultures,” The U. of Calgary, January 2004.
- **36.** “Canadá, los estudios transatlánticos y el espacio cultural latinoamericano.” XXIII Congress of ALDEEU (Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en los Estados Unidos), U. de Jaén, Jaén (Spain), July 2003.
- **35.** “Le projet utopique de Louis Riel.” Congress of the Canadian Comparative Literature Association, Congress of the Social Sciences and Humanities, Dalhousie U., Halifax, May 2003.
- **34.** “De salvajes, gauchos, criollos y mestizos. Viaje de ida y vuelta de St-Vital a Universópolis con escala en la Pampa.” 39 Congress of the Canadian Association of Hispanists (joint session with the Canadian Sociology and Anthropology Association and l’Association Canadienne des Sociologues et Anthropologues de Langue Française), Congress of the Social Sciences and Humanities, Dalhousie U., Halifax, May 2003.
- **33.** “Representaciones de la diversidad americana en los escritos de Louis Riel y José Vasconcelos.” Congress of the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies (CALACS): “Latin America: Between Representations and Realities.” U. du Québec à Montréal, October 2002.
- **32.** “A la búsqueda de los perdidos límites de la interpretación.” Coloquio Internacional “Orientaciones actuales de la crítica literaria y cultural,” U. de Playa Ancha/U. de Poitiers (Centre de Recherches Latino-Américaines-Archivos), Valparaíso, Chile, September 2002.
- **31.** “La dialógica re/desterritorializadora en los escritos utópicos de José Vasconcelos y Louis Riel.” XII Congreso Internacional de Estudios Literarios (SOCHEL), Universidad del Bío-Bío, Chillán, Chile, September 2002.
- **30.** “Calibán en Aztlán. Richard Rodriguez y Ernesto Galarza: *exemplum* y *anti-exemplum* del movimiento chicano.” Cuartas Jornadas Internacionales de Literatura Argentina/Comparatística, U. de Buenos Aires, Argentina, July 2002
- **29.** “*Biografía de un cimarrón*: la imposible y necesaria representación de la alteridad.” International Conference on “Memorias y olvidos: (auto)biografías (reales, ficticias) en la cultura hispánica,” Universitas Castellae/McGill U., Valladolid, Spain, July 2002.
- **28.** “La utopía, motor de prefiguración de la literatura oral andina.” V International Conference of JALLA (V Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), U. de Santiago de Chile, Chile, August 2001.

### CONFERENCE PAPERS (6 of 7)

- 27. “*Barrio Boy y Hunger of Memory: dos extremos del movimiento chicano.*” 37 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. Laval, Québec, May 2001.
- 26. “La función de la 'utopía andina' en la configuración del imaginario cultural andino.” International Congress of CALACS (the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies): “The Americas Intertwined.” Session on “Indigenous Literatures.” La Antigua, Guatemala, February 2001.
- 25. “Utopía y desterritorialización en el Nuevo Mundo: Riel y Vasconcelos.” 36 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Alberta, Edmonton, May 2000.
- 24. “Building Babel: *La case du commandeur* by Édouard Glissant, or the Irruption of *Le Divers*.” International Colloquium on “Globalization and Cultural Identity.” The U. of Calgary, April 2000.
- 23. “*La Elicia: escribir el presente releyendo el pasado.*” Modern Language Association Convention, Chicago, December 1999.
- 22. “La créolité. Accomplissement de la ‘prophétie’ de l’antillanité?” Modern Language Association Convention, Chicago, December 1999.
- 21. “¿Saben los zorros ‘lo que pasa en Chimbote y en el mundo’? La convocatoria de saberes tradicionales en *El zorro de arriba y el zorro de abajo.*” IV International Conference of JALLA (IV Jornadas Andinas de Literatura Latinoamericana), U. Nacional de San Antonio Abad (Cusco, Peru), August 1999.
- 20. “Escrituras y oralidades. Una dinámica histórica de tensión, interferencias y apropiaciones mutuas.” 35 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, Bishop's U. / U. de Sherbrooke, June 1999.
- 19. “La desterritorialización del Conocimiento en *El zorro de arriba y el zorro de abajo* de José María Arguedas.” Fourth International Colloquium, Northern Telecom Ibero-American Studies, U. of Toronto, May 1999.
- 18. “Utopia and Deterritorialization in the New World: A Comparative Study of Utopian Projects by Exiles.” Interuniversity Conference of Modern Languages, U. of Alberta, Edmonton, April 1999.
- 17. “Semiotic and Semiotic Interpretation in Umberto Eco’s *The Limits of Interpretation.*” Interdisciplinary Workshop on Theories of the Text, Philology Research Group, The U. of Calgary, March 1999.
- 16. “La alegoría del movimiento chicano en 'Zoo Island' de Tomás Rivera.” 34 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Ottawa, May 1998.
- 15. “Le reliquaire des amoureux' ou l'irruption du Divers.” Congress of the Canadian Comparative Literature Association, Congress of the Social Sciences and Humanities, U. of Ottawa, May 1998.

## CONFERENCE PAPERS (7 of 7)

- 14. “Babélicas voces del presente chimbotano, imprecisos ecos del pasado de Comala.” Simposio Internacional Juan Rulfo: entre lo tradicional y lo moderno, U. of Ottawa/Carleton U., Ottawa, October-November 1996.
- 13. “Le croisement des cultures: vers une théorie incertaine de la traduction.” International Conference on Translation and Globalization, Victoria U. in the U. of Toronto, October 1996.
- 12. “Continuidad de los parques', o el relato en directo.” 32 Congress of the Canadian Association of Hispanists (CAH). Learned Society Congress, Brock U., St. Catharines, May 1996.
- 11. “Diversas ocurrencias del topos de la procedencia precolombina del cristianismo americano.” 64 Congrès de l'ACFAS (Association Canadienne-Française pour l'Avancement des Sciences), Hispanic section, McGill U., Montreal, May 1996.
- 10. “*L'Impromptu d'Ohio*, ou le récit en direct chez Samuel Beckett.” 64 Congrès de l'ACFAS, littératures d'expression française, McGill U., Montreal, May 1996.
- 9. “*Vida de Don Quijote y Sancho comentada*. ¿Parodia 'posmoderna' y/o remiendo antimoderno?” 31 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Learned Society Congress, U. du Québec à Montréal, May 1995.
- 8. “*La Biografía de un cimarrón* y la práctica testimonial.” 30 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Learned Society Congress, The U. of Calgary, June 1994.
- 7. “L'approche théâtrale de la communication et le théâtre de l'incommunication.” Congress of the Canadian Comparative Literature Association, Learned Society Congress, The U. of Calgary, June 1994.
- 6. “L'implicite et le dialogue théâtral chez Ionesco.” 62 Congrès de l'ACFAS, littératures d'expression française, U. du Québec à Montréal, May 1994.
- 5. “El paradigma de la desterritorialización en *Todas las sangres*, de José María Arguedas.” 29 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Learned Society Congress, Carleton U., Ottawa, May-June 1993.
- 4. “Lorca: teatro posible e imposible.” 61 Congrès de l'ACFAS, hispanic section, U. du Québec à Trois-Rivières, May 1993.
- 3. “Diversas conexiones entre *Celestina* y *Elicia*.” 28 Congress of the Canadian Association of Hispanists, Learned Society Congress, U. of Prince Edward Island, Charlottetown, May 1992.
- 2. “La revisión de la historiografía en *El general en su laberinto*.” 60e Congrès de l'ACFAS, hispanic section, U. de Montréal, May 1992.
- 1. “*Todas las sangres* de José María Arguedas. La transculturación, fenómeno de mestizaje sociocultural.” 59 Congrès de l'ACFAS, hispanic section, U. de Sherbrooke, May 1991.

## LECTURES, PARTICIPATION IN COLLECTIVE PUBLIC EVENTS (1 of 2)

- **20.** Chair of “El internacionalismo americano de José Enrique Rodó: homenaje literario en su centenario” (1 of 3). Participants: Gustavo San Román (St Andrews U), Doreley Coll (U of Prince Edward Island), Gonzalo Aguiar Malosetti (SU of New York at Oswego). Concordia U. (Montreal), September 8, 2017
- **19.** Introduction of Santiago Castro-Gómez (Pontificia U. Javeriana, Bogotá, Colombia): “Cuestiones problemáticas sobre el pensamiento decolonial.” In the context of the MA/PhD seminar on “Decolonial Thought”, Fall 2014. Concordia U. (Montreal), October 27, 2014. Video (lecture plus debate, 170 minutes) available on Vimeo: [vimeo.com/112660505](https://vimeo.com/112660505)
- **18.** Introduction of María Inés Martínez (U. of Manitoba): “The Awakening of Black Communities in the Context of Violence in Colombia.” In the context of the MA in Hispanic Studies Lecture Series. Concordia U. (Montreal), March 7, 2013. Video (lecture plus debate, 85 minutes) available on YouTube and on Vimeo: <http://www.youtube.com/watch?v=zEAsqSeMO4k> , [vimeo.com/61349982](https://vimeo.com/61349982)
- **17.** Lecture: “Les soulèvements contre les projets miniers au Pérou : révolte généralisée contre l’ordre institué.” Presented by Jorge Pantaleón and Eduardo González Castillo (U. de Montréal). Organized by the Chaire d’études du Mexique contemporain (CEMC, U. de Montréal). Espacio México (Consulate General of Mexico in Montreal). December 18, 2012. Videos available on Vimeo:
  - lecture (52 minutes): [vimeo.com/62110218](https://vimeo.com/62110218) ; debate (46 minutes): [vimeo.com/62119514](https://vimeo.com/62119514)
- **16.** Lecture: critical reading of *Descolonización y transición* (Raúl Prada). International Colloquium on *Les printemps des peuples. Interpellation plébéienne, multitude et pouvoir constituant*. Organized by GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine). Montreal, Grande Bibliothèque, October 17-19, 2012.
- **15.** Organization and introduction of Afro-Colombian grassroots leader Carlos Rosero’s lecture: “L’extractivisme à La Toma (Colombie): menace de mort et de dépossession pour la collectivité ancestrale.” Debate organized by GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine), U. du Québec à Montréal, February 2, 2012. Videos available on Vimeo:
  - lecture (70 minutes): [vimeo.com/36578879](https://vimeo.com/36578879) ; debate (70 minutes): [vimeo.com/37429267](https://vimeo.com/37429267)
- **14.** Organization and introduction of Afro-Colombian grassroots leader Carlos Rosero’s lecture: “La Toma (Colombia): de poseedores históricos a amenazados.” Lecture given in the framework of the course SPAN 470 (“Spanish America: *Testimonio* Discourse”), Concordia U., Montreal, February 1st, 2012. Videos available on Vimeo:
  - lecture (70 minutes): [vimeo.com/36276489](https://vimeo.com/36276489) ; end of lecture plus debate (70 minutes): [vimeo.com/36474087](https://vimeo.com/36474087)
- **13.** Roundtable: “Amérique latine entre récits de vie et littérature de fiction.” Comment on the book by André Corten and Vanessa Molina *Images incandescentes. Amérique latine: violence et expression politique de la souffrance* (Québec: Nota Bene, 2010), chapter 5: “Seulement ça.” Other participants: Luis Filipe Aguilar (U. de Montréal), Jade Bourgages (U. du Québec à Montréal), Amaryll Chanady (U. de Montréal), José del Pozo (U. du Québec à Montréal), Carolina Ferrer (U. du Québec à Montréal), Viviana Fridman (U. du Québec à Montréal), Bertrand Gervais (U. du Québec à Montréal), Martin Hébert (U. Laval), Iphigénie Marcoux-Fortier (documentary filmmaker), Lawrence Olivier (U. du Québec à Montréal), and Ricardo Peñafiel (Northwestern U.). Montreal, U. du Québec à Montréal, February 2011.



## LECTURES, PARTICIPATION IN COLLECTIVE PUBLIC EVENTS (2 of 2)

- **12.** Comment on “La lucha indígena de la Amazonía peruana en defensa de la vida en contra de las industrias extractivas,” lecture by Lucas Cachay Huamán (Fundación Amazonas). Debate organized by GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine), Montreal, U. du Québec à Montréal, March 2010.
- **11.** Comment on “Pérou: Par-delà le Sentier; la violence et le politique,” lecture by Alex Boissonneault. Debate organized by GRIPAL (Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine), Montreal, U. du Québec à Montréal, January 2007.
- **10.** “Alejandro Toledo: ¿de Inca populista a Presidente antipopulista?” Department of Classics, Modern Languages and Linguistics, Concordia U., February 2006.
- **9.** “El intertexto precolonial y la transcultura poscolonial.” Department of Classics, Modern Languages and Linguistics, Concordia U., January 2005.
- **8.** “Las tecnologías de información y comunicación al servicio de la enseñanza de la lengua y la literatura en español.” Multimedia lecture. Annual Conference of the Association of Hispanists of the Atlantic Provinces, Acadia U., Acadia Institute for Teaching and Technology, November 2002.
- **7.** “Utopia and Deterritorialization in the New World: A Comparative Study of Utopian Projects by Exiles.” Department of Classics, Modern Languages and Linguistics, Concordia U., January 2000.
- **6.** Introduction of Mexican writer Silvia Molina and commentaries on her works. PanCanadian WordFest, The U. of Calgary, October 1999.
- **5.** “El camino de Damasco pasa por la Amazonía. El paradigma de la conversión en *El hablador* de Mario Vargas Llosa.” Department of Classics, Modern Languages and Linguistics, Concordia U., December 1998.
- **4.** Introduction of Mexican writers Verónica Murguía and David Huerta and commentaries on their works. PanCanadian WordFest, The U. of Calgary, October 1998.
- **3.** “*El hablador* de Mario Vargas Llosa. Crónica de una conversión anunciada.” Department of French, Italian and Spanish, The U. of Calgary, February 1998.
- **2.** “Searching for the Lost Limits of Interpretation.” Semiotics and Communications Theory, U. of Toronto, March 1997.
- **1.** “*El zorro de arriba y el zorro de abajo*, o la babelización del lenguaje.” Department of Spanish and Portuguese, U. of Toronto, March 1996.

## **SERVICE (1 of 7)**

### **Service to Concordia University (1 of 2)**

- Member of the Department Curriculum Committee (DCC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, since September 2016.
- Member of the Department Tenure Committee (DTC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, since September 2004.
- Member of the Department Ethics and Research Committee (DRC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, since September 2011.
- Member of the Department Personnel Committee (DPC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, June 2016-May 2018.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (LTA position, starting August 2018), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, April-May 2018.
- Member of the Hispanic Studies Graduate Admissions Committee, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, November 2009-December 2015.
- Member of the Department Personnel Committee (DPC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, April 2011-December 2014.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish, Translation (LTA position, starting August 2014), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2014.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish, Language and Literature (LTA position, starting August 2014), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2014.
- Chair of the ad hoc Hiring Committee in Spanish, Peninsular (LTA position, starting August 2011), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2011.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (LTA position, starting August 2010), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2010.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (tenure-track position, starting July 2010), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, November 2009-February 2010.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (LTA position, starting August 2009), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2009.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (tenure-track position, starting July 2009), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, December 2008-February 2009.

## **SERVICE (2 of 7)**

### **Service to Concordia University (2 of 2)**

- Member of the Chair Advisory Search Committee, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, November 2007-April 2008.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (tenure-track position, starting July 2008), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, November 2007-February 2008.
- Member of the Department Research Committee (DRC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, October 2000-June 2006.
- Webmaster, Hispanic pages of the Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, June 2004-September 2007.
- Webmaster, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, June 2004-May 2006.
- Internal examiner, Carmen Puga-Peña, Special Individualized Program M.A. (Spanish and Applied Human Sciences), School of Graduate Studies, January-April 2006. Title of the thesis: “The Living Conditions of Older Latin American Immigrants in Montreal.”
- Member of the Department Personnel Committee (DPC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, April 2004-September 2005.
- Concordia University Faculty Association (CUFA) Council Representative for the Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, June 2001-May 2005.
- Member of the Chair Advisory Search Committee, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, January-April 2005.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish (sabbatical replacement, 2004-2005), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, March-April 2004.
- Co-organizer of special events, Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, September 2003-April 2004.
- Member of the Department Curriculum Committee (DCC), Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, September 2001-September 2004.
- Member of the ad hoc Hiring Committee in Spanish-translation, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, October 2001-January 2002.
  - *See also Graduate Thesis Committee Member*

## **SERVICE (3 of 7)**

### **Service to the University of Calgary**

- Member of the Latin American Studies Curriculum Committee, Latin American Studies Group, February-June 2000.
- Member of the ad hoc selection committee in French (new position), Department of French, Italian and Spanish, November 1999-June 2000.
- Member of the ad hoc selection committee in Spanish (new position), Department of French, Italian and Spanish, 1999-March 2000.
- Library Coordinator, Spanish section, Department of French, Italian and Spanish, October 1999-March 2000.
- Member of the ad hoc committee to compile data and write a report on the Latin American Studies Group Research Strength, Latin American Studies Group, February-April 1999.
- Member of the Graduate Committee, Department of French, Italian and Spanish, September 1998-June 2000.
  - *See also Graduate Thesis Committee Member*

### **Service to the Community: External**

#### **Professional Association Positions**

- President of the Canadian Association of Hispanists, 2004-06; Vice-President of the CAH, 2003-04 and 2006-07.
- Secretary of the Asociación Canadiense Crítica Literaria sobre las Escritoras Hispanoamericanas (CCLEH), November 2001-May 2010.

## SERVICE (4 of 7)

### Graduate Thesis Committee Member (1 of 2)

- Chair of the Examining Committee, Eric Désautels, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Concordia U., February 2019. Title of the dissertation: “La sécularisation des missions catholiques canadiennes-françaises en Afrique aux XXe et XXIe siècles: entre prosélytisme et adaptation.”
- External evaluator, Roxane Maiorana, M.A. in Literary Studies, Département d’études littéraires, U. du Québec à Montréal (Montréal, Québec), February-April 2018. Title of the thesis: “Représentations identitaires et mémorielles sous les violences d’État dans *Les années inutiles* et *Lost City Radio*.”
- Co-supervision and evaluation of “*El lugar más triste para soñar: una evidencia literaria sobre la deconstrucción de la identidad desde el exilio*” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Paula Ruiz Briones, Span683, Summer 2018).
- Co-supervision and evaluation of “Conciencia e intencionalidad en *Gallego*, novela-testimonio de Miguel Barnet” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Nathalie Roy, Span682, Summer 2018).
- Co-supervision and evaluation of “Una lectura lockeana de un cuento cortazariano/A Lockean Reading of Julio Cortázar’s ‘Axolotl’” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Louise Sheils, Span682, Summer 2017).
- Co-supervision and evaluation of “Los límites metafísicos de los personajes ficticios de un cuento neofantástico/Metaphysical Boundaries of Fictional Characters in a Neofantastic Short Story” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Louise Sheils, Span683, Summer 2017).
- Co-supervision and evaluation of “La voz femenina en *¡Que viva la música!*: de la contracultura al postfeminismo” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Nadia Silva Hurtado, Span683, Winter 2017)
- Co-supervision and evaluation of “La tierra y la sombra: cuerpo, espacio y enfermedad” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Nadia Silva Hurtado, Span682, Winter 2017).
- Member of the committee of the qualifying candidacy oral examination for Ph.D. degree, Diogo Rodrigues de Barros, Département d’histoire de l’art, U. de Montréal (Montréal, Québec), December 2016.
- Evaluation of “Interacción, empatía, altruismo, reciprocidad y retribución: una relectura del capítulo XXXIV de *El caballero del cisne*” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Francisco García González, Span683, Fall 2016).
- Member of the Examining Committee, Abelardo León, Ph.D. in Humanities, Centre for Interdisciplinary Studies in Society and Culture, Concordia U., August 2016. Title of the dissertation: “*Homomercracia*. Social Change and Sexual Diversity in Times of Emerging Neoliberalism in Chile.”
- Member of the Examining Committee, James Buchanan, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., May 2016.
- Supervision and evaluation of “El Maleconazo desde la perspectiva de la interpelación y la memoria plebeyas” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Vilma Vidal García, Span683, Winter 2016)
- Evaluation of “Ambigüedad y abyección de la mirada colonial en *La ruta* de Arturo Barea” (M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., research paper by Leonor Pérez Martínez, Span682, Winter 2016)
- External evaluator, Luis Guillermo Henríquez, Ph.D. in Comparative Literature (Hispanic Literature), Département de littératures et de langues du monde, U. de Montréal (Montréal, Québec), September 2015-January 2016. Title of the dissertation: “Grito vagabundo. El exilio como alegoría de un trauma histórico en tres novelas latino-canadienses.”
- External evaluator, Yuri Moreno Rodríguez, M.A. in Political Science, Département de science politique, U. du Québec à Montréal (Montréal, Québec), May-July 2014. Title of the thesis: “L’événement discursif ethnique et le marronnage: discours, pratiques et représentations du politique en Colombie.”

## SERVICE (5 of 7)

### Graduate Thesis Committee Member (2 of 2)

- Member of the Examining Committee, Jean-Alix René, Ph.D. in History, Department of History, Concordia U., April 2014. Title of the dissertation: “Le culte de l'égalité : une exploration du processus de formation de l'État et de la politique populaire en Haïti au cours de la première moitié du dix-neuvième siècle (1804-1846).”
  - Member of the Examining Committee, Augusto Gutiérrez, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., August 2013. Title of the thesis: “Ruptura y continuidad en la poesía indígena contemporánea escrita en castellano de México y Guatemala.”
  - Member of the jury, Marie-Pier Guay, M.A. en littératures d'expression espagnole, Département des littératures, U. Laval (Québec, Québec), September-November 2012. Title of the thesis: “La construcción identitaria de Flora Tristán en *El paraíso en la otra esquina*.”
  - Member of the Examining Committee, Douglas Kristopher Smith, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., April 2012. Title of the thesis: “Discursos hegemónicos y corrientes alternativas en la colectividad palestina de Chile.”
  - Member of the Examining Committee, Miguel Iván Barradas, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., April 2012. Title of the thesis: “Horizontes hispánicos en *l'écriture transmigrante* de Montreal.”
  - Member of the Examining Committee, Talía Molina, M.A. in Hispanic Studies, Department of Classics, Modern Languages & Linguistics, Concordia U., April 2012. Title of the thesis: “La interacción castellano-quechua: hacia una comprensión lingüística, ideológica y cultural del fenómeno de “imposición” del castellano del Perú.”
  - Member of the jury, Hernán Fernández-Meardi, Ph.D. in General and Comparative Literature, Département de littérature comparée, U. de Montréal (Montréal, Québec), May-October 2010. Title of the dissertation: “La razón de los tontos: protagonismo de los grupos subalternos en la formación de una conciencia de unidad nacional en Latinoamérica.”
  - Member of the committee of the qualifying candidacy oral examination for Ph.D. degree, Juan Pablo Ortiz Hernández, Department of French, Italian and Spanish, The U. of Calgary (Calgary, Alberta), January-April 2010.
  - External evaluator, Salvador Leetoy, Ph.D. in Cultural Studies, Department of Modern Languages and Cultural Studies, U. of Alberta (Edmonton, Alberta), March-April 2008. Title of the dissertation: “El espejo neozapatista: Reflexión y refracción del sujeto cultural indígena en México.”
  - Internal examiner, Carmen Puga-Peña, Special Individualized M.A. (Spanish and Applied Human Sciences), School of Graduate Studies, Concordia U. (Montréal, Québec), January-April 2006. Title of the thesis: “The Living Conditions of Older Latin American Immigrants in Montreal.”
  - External evaluator, Sophie Gélinas, M.A. in Political Science, Département de science politique, U. du Québec à Montréal (Montréal, Québec), October 2005-February 2006. Title of the thesis: “Routes et tracées de l'identité : analyse du discours martiniquais et réflexions sur le parcours de l'identité collective.”
  - Member of the committee of the qualifying candidacy oral examination for PhD degree, Hernán Fernández-Meardi, Département de Littérature Comparée, U. de Montréal (Montréal, Québec), September 2005.
  - External evaluator, Hernán Fernández-Meardi, M.A. in General and Comparative Literature, Département de Littérature Comparée, U. de Montréal (Montréal, Québec), January-March 2003. Title of the thesis: “La violence du récit ou le récit de la violence: articulation de la violence narrative dans *La traición de Rita Hayworth* et *L'avalée des avalés*.”
  - External evaluator, Adam Spires, Ph.D. in Cultural Studies, Department of Modern Languages and Cultural Studies, U. of Alberta (Edmonton, Alberta), October 2000-January 2001. Title of the dissertation: “Writing Utopia/Dystopia in Acadia and Aztlán: The Novels of Claude LeBouthillier and Alejandro Morales.”
- See also Graduate Thesis Supervision*

## SERVICE (6 of 7)

### Consultative & Evaluation Activities

- External referee, Sergio Rivera-Ayala's promotion (Department of Spanish and Latin American Studies, U. of Waterloo), August-October 2014.
- Co-evaluator, with María del Carmen Sillato (U. of Waterloo), of the undergraduate program in Spanish, Department of Modern Languages and Literatures U. of Ottawa, February-April 2014.
- External referee, Ana Belén Martín Sevillano's promotion (Département de littératures et de langues modernes, U. de Montréal), June-August 2013.
- External referee, Martha Nandorfy's application to the rank of Full Professor (School of English & Theatre Studies, Chicana/o and Latina/o Studies, College of Arts, U. of Guelph, Ontario), September-October 2012.
- External examiner for the academic program review for the Department of Languages and Literatures – Spanish Program, Acadia U. (Wolfville, Nova Scotia), March-May 2010. Members of the Committee: François Paré (French, U. of Waterloo), Chair; Chris Lorey (German, U. of New Brunswick); Anne Quéma and Tony Thomson (internal examiners, Acadia U.); José Antonio Giménez Micó (Spanish, Concordia U.).
- External referee, Pepa Novell's application for contract review (Department of Spanish and Italian Languages and Literatures, Queen's U., Kingston, Ontario), October-November 2009.
- Peer evaluator, U. of Ottawa Press (manuscript submitted for publication), September-November 2009.
- Peer evaluator, FQRSC (Fonds de recherche sur la société et la culture, Québec), 2009 competition.
- Peer evaluator, SSHRC (Social Sciences and Humanities Research Council of Canada), 2007, 2008, and 2009 competitions.
- External referee, Sonia Thon's application to the rank of Full Professor (Department of Languages and Literatures, Acadia U., Wolfville, Nova Scotia), September-October 2008.
- Reviewer of the new degree Bachelor of Arts – Spanish, Mount Royal U. (Calgary, Alberta), Fall 2006.
- Member of the Aid to Scholarly Publications (ASP) Committee, Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences, since January 2006.
- Expert evaluator, Canada Council for the Arts (Killam Research Fellowships), 2005 competition.
- Reviewer of Rojas-Trempe, Lady, and Vallejo, Catharina (eds.) *Celebración de la creación literaria de escritoras hispánicas en las Américas*. Ottawa/Montreal: Girol/Enana Blanca, 2000. (Proceedings of the International Colloquium *Celebración de la Escritura Femenina Contemporánea en las Américas*, Concordia U., March 2000; organized by the Asociación Canadiense Crítica Literaria sobre las Escritoras Hispanoamericanas, CCLEH).
- Reviewer of paper proposals for the 70 Congrès de l'ACFAS (Association francophone pour le savoir), section "Cultures et littératures étrangères", Université Laval, May 2002.

## SERVICE (7 of 7)

### Editorial Work

- Peer evaluator of the *Revista Katharsis* (Faculty of Social Sciences, Institución Universitaria de Envigado, Colombia), since February 2013.
- Member of the Editorial Board of the *Cahiers des imaginaires* (published by the GRIPAL-Groupe de recherche sur les imaginaires politiques en Amérique latine), since April 2012.
- Member (External Advisor) of the Editorial Board of *Entrehojas: Revista de Estudios Hispánicos* (published by the Hispanic Studies Graduate Program of the U. of Western Ontario), since July 2011.
- Member of the Editorial Board of the *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies* (published by the Canadian Association for Latin American and Caribbean Studies), since September 2004.
- Member of the Editorial Board of the *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* (published by the Canadian Association of Hispanists), January 2006-December 2018.
- Peer evaluator of the *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*, since September 1999.
- Peer evaluator of the *Canadian Review of Comparative Literature* (published by the Canadian Comparative Literature Association), 1998-2008.
- Peer evaluator of the *Canadian Review of Comparative Literature* (published by the Canadian Comparative Literature Association), 1998-2008.
- Co-director (with Martin Hébert, U. Laval) of the *Cahier des imaginaires 7.10*, monograph on “Souffrance et politique” (December 2012). Contributors: Leila Celis (U. of Ottawa), André Corten (U. du Québec à Montréal), Benoit Décary-Secours (U. of Ottawa), Tania Faustino Da Costa (U. du Québec à Montréal), Marie-Christine Doran (U. of Ottawa), José Antonio Giménez Micó (Concordia U. / The U. of Calgary / U. Laval), Martin Hébert (U. Laval).
- Co-editor (with Ulises Juan Zevallos-Aguilar, Ohio State U.) of the monograph on “Imaginarios de la violencia,” *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 34.1 (Fall 2009). Contributors: Sarah Babovic (California State U., Long Beach), Pierre Beaucage (U. de Montréal), Asunción Bernárdez Rodal (U. Complutense), Rodja Bernardoni (U. Degli Studi di Siena), André Corten (U. du Québec à Montréal), Viviana Fridman (U. du Québec à Montréal), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), Antonio Gómez L-Quñones (Dartmouth College), Gélase Koumba (U. de Perpignan Via Domitia), Victorien Lavou Zoungbo (U. de Perpignan Via Domitia), Marlène Marty (U. de Perpignan Via Domitia), Susan Mooney (U. of South Florida), Ana María Mutis (Denison College), María Helena Rueda (Smith College), Lisa Vollendorf (California State U., Long Beach), Ulises Juan Zevallos-Aguilar (Ohio State U.).
- Editor of *CONGRESO ABIERTO*, Actas de los Congresos 40 a 47 de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2004-2012). Web edition.
- Editor of *Estudios hispánicos en la Red. Número monográfico sobre la inscripción de la oralidad en las culturas latinoamericanas*. Contributors: Miguel Báez Durán (The U. of Calgary), Albino Chacón Gutiérrez (U. Nacional, Costa Rica), María Figueredo (U. of Guelph), Anne Giguère (Cégep du Vieux-Montréal), José Antonio Giménez Micó (Concordia U./The U. of Calgary), María Inés Martínez (Roosevelt U., USA), María Teresa Medeiros-Lichem (Carleton U.), Elizabeth Montes (The U. of Calgary), Víctor Hugo Quintanilla Coro (U. Mayor de San Andrés, Bolivia), and R. Williamson, M. Díaz-Faes and J. Vargas (U. of Ottawa). Web edition.